

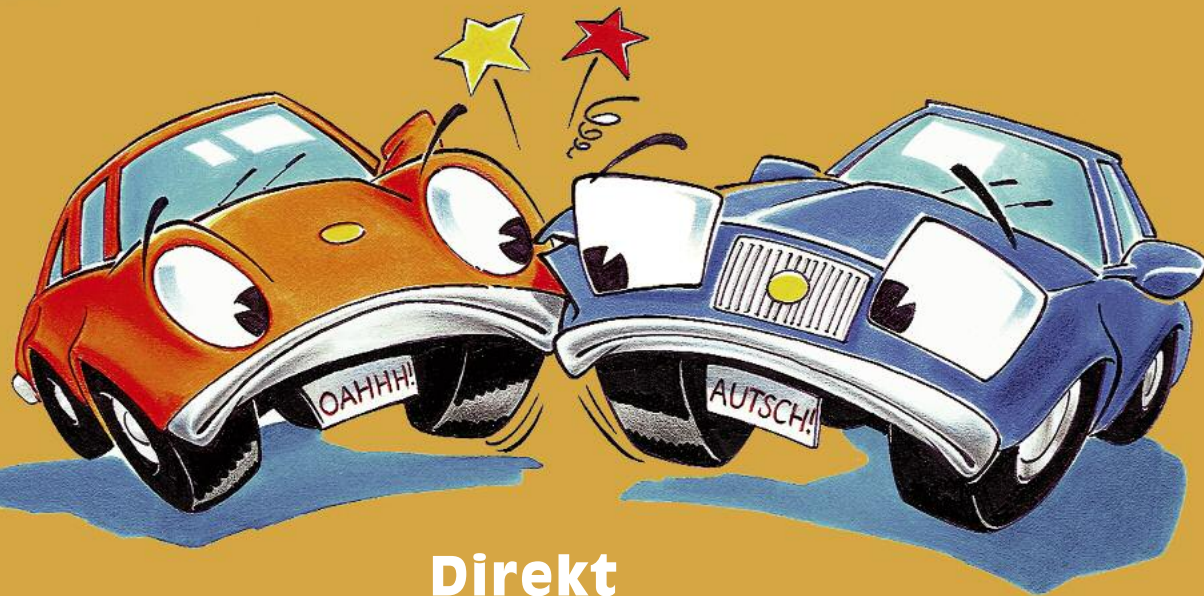
SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



«Freude am Lernen und Lehren»
Serie Behördemitglieder: Michael Mayer
Präsident Real- und Sekundarschulkommission (RSK)

Und jetzt ...?



**Direkt
zu Ihrem Fachmann**

Auto-Lack-Design-Spiez

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen

Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern

3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54



Mitglied Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Bravo!

Die Schulleitung des Längensteins will Leistungsbereitschaft fördern und Leistung fordern: «Die Resultate des FC Thuns sind nur möglich, wenn jeder Spieler eine Topleistung bringt» und «ohne Willen und Einsatz schafft man nicht Spitzenleistungen und vier Goldmedaillen wie unsere OL-Läuferin Simone Niggli-Luder».

Dazu eine kurze Geschichte aus Japan:

Unweit von Tokio unterrichtet eine junge Frau als Primarlehrerin an einer staatlichen Schule. Jeden Tag ist sie verpflichtet, von 8 Uhr 20 bis 18 Uhr an der Schule präsent zu sein. Danach fallen die Korrekturen der Hausaufgaben an. Auch am Samstag ist sie in der Schule, und den Sonntag verbringt sie damit, die Tagebücher, die sie für jedes ihrer 34 Kinder führen muss, à jour zu bringen. Im Sommer hat sie sechs Wochen Ferien, doch die ersten zwei Wochen können die Kinder verlangen, zur Schule zu kommen. Mehr als 90% tun dies! Die zweiten zwei Wochen werden von obligatorischen Weiterbildungskursen beansprucht, und die letzten zwei Wochen benötigt sie zur Erledigung der Pflichtlektüre, die ihr von der Schulleitung aufgetragen wird. «Ich fühle mich privilegiert, an der Erziehung der Jugend teilzunehmen, und ich erachte es als meine Pflicht, meinen Schülern das Beste zu geben», lautet der Kommentar der jungen Japanerin zu ihrem Beruf.

Dieses Verständnis von Leistung will ich keineswegs auf die Schweiz übertragen. Es sollte uns aber mindestens zum Nachdenken anregen: Die Weltwirtschaft wird zunehmend asiatisiert; allein China und



Michael Mayer
Präsident Real- und
Sekundarschulkommission
(RSK)

Indien repräsentieren bereits um die 40 Prozent der Weltbevölkerung. Der internationale Wettbewerb unter den Ländern um Firmenstandorte, Arbeitsplätze und Wohlstand wird immer härter. Vor diesem Hintergrund sollten wir wieder vermehrt Leistungen in den Vordergrund rücken, wie z.B. die Eidgenössische Technische Hochschule (ETH) in Zürich: In den nächsten zehn Jahren will sie zu den zehn besten Universitäten gehören! Oder auch die Bundesverwaltung: Ulrich Fässler, der Leiter der Verwaltungsreform, will die modernste und beste Verwaltung Europas aufbauen!

Aber Achtung: Natürlich zählt nicht nur Leistung allein. Auch Musse ist wichtig. Um hier die richtige Balance zu finden, halten Sie jetzt das SpiezInfo in den Händen. Lehnen Sie sich zurück, vergessen Sie die Hektik des Alltags und geniessen Sie in vollen Zügen die Lektüre des besten Informationsbulletins im Berner Oberland!

IMPRESSUM

Redaktion Franz Arnold, Konrad Sigrist, Marina Hirschi,
Christoph Stalder, Svend Peterzell,
Tel. 033 655 33 18

Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

Veranstaltungskalender Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez
(gratis) Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09

Inserate, Gewerbe- und Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
Infoseiten, Realisation Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56
E-Mail spiezinfo@weberag.ch

Weber AG Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez
Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35
E-Mail spiezinfo@weberag.ch

Druck ILG AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis

Titelseite Michael Mayer, Präsident Real- und
Sekundarschulkommission (RSK)

Fotograf Markus Reinhard, Hondrich

Auflage 7'100 Expl.

Erscheinungsweise 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss 12. November 2005

ABFUHRKALENDER NOVEMBER 2005

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dez. 04 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr

Kreis 1	3	10	17	2	4
Kreis 2	1	8	15	22	29

Grünabfuhr	7	14	21	28
------------	---	----	----	----

Papierabfuhr	2	16	30
--------------	---	----	----

Kartonabfuhr				
Kreis 1			23	

IN NOTFÄLLEN

Polizei	117
Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Notfallapotheke	079 668 01 91

Tinten und Toner

für Drucker Canon,
HP, Epson und
viele andere!



Fachgeschäft für Farblaser inklusive Service und Toner

BüroTechnik
MÜLLER

3700 Spiez, Telefon 033 654 05 15
www.bueromueller.ch

INHALTSVERZEICHNIS

GEMEINDEINFORMATIONEN	5
Freude am Lernen und Lehren	5-6
Feuertaufe erfolgreich bestanden	7
Der Übertritt in die Oberstufe / Neues Personal der Gemeindeverwaltung	8
Der grosse KJAS-Herbstwettbewerb	9
Wer hat Anspruch auf Ergänzungsleistungen?	10-11
SPIEZAKTIV	13-15, 17
INNOFFIZIELLER TEIL INFOS VEREINE UND GEWERBE	19
Bibliothek Spiez	19-23, 25
Gewerbeverband Spiez	26-27
Bücherperron, Spiez	29
Refinance-Salutogenese, Reutigen	31
pro juventute Niedersimmental	33
DorfHus	34-35
Spiezer Agenda 21	36-37
Spiez Tourismus	39
Reformierte Kirchgemeinde / Gemeinnütziger Frauenverein	41
Rebbaugenossenschaft Spiez, Regez-Keller	43
Stiftung Bubenberg Spiez	45
Krankenheim Spiez	46
Volkshochschule Spiez Niedersimmental	47
Jugendmusik Spiez / Musikgesellschaft Interlaken	48
Musikverein Spiez	49
Jodlerklub Spiez	51
Kammermusik-Konzerte Hondrich	53
Spielgruppe Spiez	55
Evangelische Volkspartei	57
Ortsverein Einigen Gwatt	59
Kultur Spiegel Spiez	61
Missionsarbeitsverein Spiez	63
Turnen Spiez	64
JUTU Spiez	65
Volleyballclub Spiez	66-67
Skiclub Faulensee	69
TV Einigen	71
Rosenfreunde Spiez Berner Oberland	73
Ludothek Spiez	73
Ländliche Bildungsgruppe Faulensee	75
Spital Thun	76
Claro Wält-Lade Spiez	77
Pfarrrei Bruder Klaus Spiez / Frauengemeinschaft	77
Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez	79
Freunde der Dampfschiffahrt Thunersee- und Brienersee	81
Galerie Kunstsammlung Unterseen	82-83
VERANSTALTUNGEN	85-86

OFFIZIELLER TEIL • GEMEINDEINFORMATIONEN

«Freude am Lernen und Lehren»

Serie Behördemitglieder (11): Michael Mayer, Präsident Real- und Sekundarschulkommission (RSK)

In unserer Serie stellen wir Ihnen heute Michael Mayer vor. Er ist Präsident der Real- und Sekundarschulkommission (RSK). Politisch engagiert er sich in der FDP Spiez. Wir haben ihm einige Fragen gestellt.

Sie sind seit April 2005 Präsident der RSK. Was hat Sie animiert, dieses Amt zu übernehmen?

Die Schulkommission des Längensteins ist ein hervorragendes Team. Dieses zu leiten ist eine grosse Ehre und macht Spass. Gemeinsam werden wir in den nächsten Jahren einiges bewegen und erreichen können. Darf ich Ihnen meine Kolleginnen und Kollegen kurz vorstellen? Muna Hauck (Vizepräsidentin, Faulensee), René Barben (Spiez), Esther Diesbergen (Spiez), Ursula Gerber (Gwatt), Andreas Grünig (Spiez), Yvonne Oppliger (Spiez), Kathrin Rieder (Faulensee), Albert Trummer (Spiez) sowie Linda Meier (Elterndelegierte, Spiez).

Was sind Ihre Aufgaben als Präsident RSK?

Als Schulkommission wählen wir Schulleitung und LehrerInnen und entscheiden in zahlreichen operativen Sachgeschäften. Inskünftig möchten wir uns vermehrt auf die strategische Führung des Schulzentrums Längenstein konzentrieren. Im Vordergrund soll dabei die Qualitätssicherung stehen. Als Präsident leite ich die Sitzungen der Schulkommission. Gemeinsam mit der Schulleitung und den Elterndelegierten vertrete ich zudem die Oberstufe in der Zentralschulkommission (ZSK).

Welche Art von Geschäften empfinden Sie als besonders emotional oder spektakulär?

Die Wahl der Lehrerinnen und Lehrer. Nur der oder die Beste gewinnt! Zur Zeit überlegen wir uns in der Schulkommission jedoch, ob es richtig ist, dass wir die LehrerInnen anstellen. Es wäre bestimmt stufengerechter, wenn wir lediglich die Schulleitung und diese dann die Lehrerinnen und Lehrer wählen würden.



Name und Vorname
Mayer Michael

Jahrgang
1961

Partei
FDP

Beruf
Ökonom

Mit wem arbeiten Sie als Präsident der RSK eng zusammen? Und warum?

Neben den acht Mitgliedern der Schulkommission in erster Linie mit den Schulleitern Bernhard Abbühl und Stefan Kocherhans, aber natürlich auch mit unserer für Bildung zuständigen Gemeinderätin Jacqueline von Känel, der Präsidentin der Kindergarten- und Primarschulkommission Jolanda Brunner, der Schulinspektorin Susanne Müller sowie unserem Sekretär Christoph Stalder. Die Zusammenarbeit mit Jacqueline von Känel und Jolanda Brunner liegt mir ganz besonders am Herzen. Gemeinsam möchten wir dazu beitragen, dass Unter- und Oberstufe inskünftig noch vermehrt zusammenarbeiten.

Welche Projekte sind zur Zeit in Ihrem Bereich aktuell?

Die drei wichtigsten Projekte sind erstens die Wahl einer neuen Schulleitung, zweitens die Definition von Zielen für 2006 gemeinsam mit Schulleitung und Schulinspektorat sowie drittens die Evaluation der Schule mit dem Ziel der Qualitätssicherung. Zum ersten Projekt: Nach erfolgreichen Jahren als Schulleiter streben Bernhard Abbühl und Stefan Kocherhans auf den 1. August 2006 eine berufliche Veränderung an. Bernhard Abbühl geht in den

Ihre Bauunternehmung



in SPIEZ
mit persönlicher Beratung

vielleicht auch für Bauser-

Wänddur chbr üche
Deckendur chbr üche
Terrai n-Anpassungen
Ker nbohr ungen
Var i ant enst udi um
Lösungsf i ndung

wohlverdienten Ruhestand, während es Stefan Kocherhans wieder zurück an die Front zieht. Er möchte wieder vermehrt selber unterrichten und erhofft sich dadurch einen Gewinn an Lebensqualität. Mit Blick auf das zweite Projekt wird bereits an einem Konzept für Sanktionen am Längenstein gearbeitet. Im Rahmen des dritten Projekts will die Schulkommission demnächst eine LehrerInnenbefragung durchführen, gefolgt von Umfragen bei Eltern und SchülerInnen.

Sie sind zusätzlich zum politischen Engagement berufstätig. Wie hoch ist die zeitliche Belastung der Kommissions-Arbeit? Und wie bringen Sie alles unter einen Hut?

Das ist überhaupt kein Problem. Muna Hauck, Vizepräsidentin der Schulkommission, René Barben und ich bereiten die Kommissionssitzungen gemeinsam vor. Dank Ihnen und der hervorragenden Arbeit der Schulleitung sowie des Sekretariats hält sich die zeitliche Belastung durchaus in Grenzen.

Was stellt Sie auf in Ihrer politischen Tätigkeit?

Drei Dinge: Erstens Die guten Gespräche mit den beiden Schulleitern sowie meinen Kolleginnen und Kollegen der Schulkommission; zweitens das gemeinsame Koordinationsprojekt „Eine Schule Spiez“ mit Jacqueline von Känel, Jolanda Brunner und Schulleitungen der Ober- und Unterstufe und schliesslich drittens das Gefühl, dazu beitragen zu können, dass unsere gute Schule Spiez in Zukunft noch besser wird.

In der Politik kann man es nicht allen recht machen. Wie gehen Sie damit um?

Ich nehme das mit der nötigen Gelassenheit! Die wichtigsten Ziele der Schulkommission, insbesondere im Bereich der Qualitätssicherung, werden wohl kaum auf grosse Opposition stossen. Und für einzelne Entscheide, die bei den Betroffenen nicht immer nur Freude auslösen, verfügt die Kommission jeweils über sehr gute Gründe.

Wie sind Sie in die Politik gerutscht?

Als Referent oder besser gesagt Fachberater von Bundesrat Kaspar Villiger.

Haben Sie weitere politische Ambitionen?

Aber sicher! Ich möchte bis 2016 Präsident bleiben. In diesem Jahr verlässt meine jüngere, viereinhalbjährige Tochter nämlich den Längenstein. Nein! Spass beiseite. Mir gefällt mein heutiges Amt aller-

dings so sehr, dass ich es irgendwann sehr vermischen werde.

Beschreiben Sie unsere Gemeinde in 20 Jahren.

Spiez befindet sich dann auf Platz 1 in der Rangliste «Wirtschaftliche Standortqualitäten bernischer Gemeinden» des Handels- und Industrievereins des Kantons Bern (HIV). Zudem verfügt Spiez in 20 Jahren natürlich über die besten Schulen im Berner Oberland. Das heisst erstens konkret: LehrerInnen und SchülerInnen haben Freude am Lernen und Lehren, die SchülerInnen sind nicht nur kreativ und selbständig, sondern denken und handeln unternehmerisch. Zweitens verfügen die Schulen über familienfreundliche Strukturen und schliesslich werden drittens Gewalt, Suchtmittel und Ausgrenzung nicht akzeptiert.

Wie entspannen Sie sich von der Arbeit? Welche Hobbys betreiben Sie?

Im Vordergrund steht für mich meine Frau Anita sowie die beiden Töchter Stéfanie (1. Klasse) und Mélanie (Spielgruppe). Weiter schätze ich gutes Essen, gemütliche Zeitungslektüre und selbstverständlich die interessante Arbeit in der Schulkommission.

Haben Sie ein Anliegen an die Leserschaft?

Jawohl, das habe ich: Liebe Leserinnen und Leser des SpiezInfo, teilen Sie mir doch bitte Ihre Ideen, Anregungen sowie konstruktive Kritik persönlich mit.

Meine E-Mail-Adresse lautet: michael.mayer@freesurf.ch.

Besten Dank für Ihre Rückmeldung!

Das Interview führte Christoph Stalder, Redaktion SpiezInfo

Serie Behördemitglieder

Dieses Jahr stellen wir Ihnen in der SpiezInfo verschiedene Behördemitglieder vor. Bereits erschienen sind:

Januar	Franz Arnold
Februar	Christian Zaugg
März	Stefan Kocherhans
April	Jolanda Brunner-Zwiebel
Mai	Jacqueline von Känel
Juni	Klaus Brenzikofer
Juli	Kurt Frei
August	Corina Kocher
September	Christine Mühlematter
Oktober	Walter Holderegger

Feuertaufe erfolgreich bestanden

Erster Einsatz für die neue Autodrehleiter der Feuerwehr

Kürzlich durfte die Feuerwehr Spiez die lang ersehnte Autodrehleiter in Betrieb nehmen. Bereits wenige Wochen später konnten das Gerät und die Bedienungsmannschaft anlässlich eines Dachstockbrandes die Ernstfalltauglichkeit unter Beweis stellen. Mit Bravour wurde dieser erste Einsatz sowohl von der Mannschaft wie auch der Autodrehleiter gemeistert.

Am Abend des 5. Septembers wollte das Kader des Pikettzuges die vorgesehene Übung durchführen. Ein Teil des Übungsprogrammes bestand darin, die Kenntnisse im Einsatz mit der neuen Autodrehleiter zu vertiefen. Zu diesem Zweck wurde die Leiter vor dem Feuerwehrmagazin in Stellung gebracht. Um zirka 19.15 Uhr erreichte die Meldung «Brand Zweifamilienhaus Rosenweg im Gwatt» die bereits anwesenden Feuerwehrleute. So konnte ohne Zeitverzögerung zum Schadenplatz ausgerückt werden. Bei der Anfahrt war von weitem eine starke Rauchentwicklung sichtbar. Durch den Wind wurde der Rauch vom Rosenweg bis hinunter in die Spiezstrasse gedrückt, was die Sicht bei der Anfahrt sehr erschwerte.

Der Pikettzug Spiez fand einen massiven Dachstockbrand mit offenem Feuer vor. Sofort wurde das Tanklöschfahrzeug in Stellung gebracht. Mit dem Schnellangriff und dem Atemschutz wurde ein erster Löschangriff auf den Brandherd über den Estrichzugang ausgeführt. Als zweite Massnahme wurde die Autodrehleiter positioniert, so dass ein gezielter Löscheintritt vom Dach her geführt werden konnte.

Dank dem raschen und entschlossenen Eingreifen konnte das Feuer in kurzer Zeit unter Kontrolle gebracht werden. Die restlichen kleinen Brandherde wurden mit der Wärmebildkamera eruiert und mit der Eimerspritze gelöscht.

Fazit: Der Dachstock samt Estrich ist komplett ausgebrannt. Die darunter liegende Wohnung erlitt dank dem vorsichtigen Löschen praktisch

keinen Wasserschaden. Froh um diese Tatsache sind die BewohnerInnen, welche viele Gegenstände aus dieser Wohnung in Sicherheit bringen konnten. Der Hausbesitzer konnte noch am gleichen Abend in seine Wohnung zurückkehren.

Dieser Einsatz hat einmal mehr gezeigt, wie wichtig die moderne Ausrüstung und die gezielte Ausbildung der Feuerwehr sind. Die Feuerwehr dankt der Bevölkerung und den Behörden für Ihr Vertrauen und die Bereitschaft, immer wieder in moderne Geräte und in die Ausbildung zu investieren.

Kommando Feuerwehr Spiez



Dachstockbrand am Rosenweg, Gwatt

Wichtig: sofortige Alarmierung, jede Minute zählt!

Telefon Nr. 112, 118, 117

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung

Der Übertritt in die Oberstufe

Informationsabend am 15. November

Die Kommissionen und Schulleitungen der Kindergarten und Primarschule sowie der Real- und Sekundarschule laden zu einem Informationsabend ein.

Zu diesen und anderen Fragen erhalten Interessierte an folgendem Abend Auskunft:

Dienstag, 15. November, 20.00 Uhr,
Kirchgemeindehaus, Spiez

Thema

Der Übertritt von der Primarschule ins Oberstufenzentrum Längenstein:

- Welche Klassen werden am Oberstufenzentrum Längenstein geführt?
- Was versteht man unter «Kunst- + Sportangebot»?
- Welche Wahlfächer werden den Schülerinnen und Schülern angeboten?
- Wie verläuft das Übertrittsverfahren ins Oberstufenzentrum Längenstein?



*Kindergarten- und Primarschule
Real- und Sekundarschule
Kommissionen und Schulleitungen*

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neuen Mitarbeiter herzlich willkommen



Vorname und Name
Antonio Duarte

Geburtsjahr
1966

Angestellt als
Berufsarbeiter Werkhof,
100 %

Antonio Duarte ersetzt Adolf Thomann.



Vorname und Name
André Paris

Geburtsjahr
1961

Angestellt als
Sozialarbeiter
Soziale Dienste, 80 %

André Paris ersetzt Michael Eggen.

Der grosse KJAS-Herbstwettbewerb

Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Die Kinder- und Jugendarbeit Spiez führt zum zweiten Mal den grossen KJAS-Herbstwettbewerb durch.

Bild Nr. 4



Die Preisfrage lautet dieses Jahr:
Wo stehen in Spiez die fünf KJAS Wegweiser, welche auf den Fotos ersichtlich sind?

Der Wettbewerb läuft vom 1. bis 25. November. Der Wettbewerbston kann per Post eingesandt oder persönlich bei der KJAS in der Urne abgegeben werden (bitte beachten Sie die Öffnungszeiten).

Bild Nr. 5



Es warten wiederum 10 tolle Preise auf die Gewinner und Gewinnerinnen (z.B. Bunkermiete, Essen- und/oder Büchergutscheine).

Bild Nr. 1



Bild Nr. 2



Bild Nr. 3



PREISFRAGE:
Wo stehen in Spiez die fünf KJAS Wegweiser, welche auf den Fotos ersichtlich sind?

ANTWORT:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

Mögliche Antworten:
Tea-Room Schoch, Migros, Kronenkreisel, Stockhornstrasse, Sonnenfelsstrasse

Kinder- und Jugendarbeit Spiez
Thunstrasse 6, 3700 Spiez
Tel. 033 655 08 16, Fax 033 655 09 81
Natel 079 746 48 29
sozialdienste@gemeindespiez.ch, ww.kjas.ch
Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Wer hat Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Die AHV-Zweigstelle Region Spiez erteilt Auskünfte

Die AHV-Zweigstelle Region Spiez informiert nachfolgend über die Ergänzungsleistungen.

Was sind Ergänzungsleistungen?

Ergänzungsleistungen (EL) gewährleisten den Existenzbedarf von AHV/IV-LeistungsbezügerInnen, sofern dieser nicht durch Leistungen der AHV/IV, der beruflichen Vorsorge oder durch andere Einkünfte sowie Vermögen gedeckt wird. EL sind keine Fürsorgeleistungen; es besteht ein Rechtsanspruch auf EL, sofern die nachstehenden persönlichen und wirtschaftlichen Voraussetzungen erfüllt sind.

Wer hat Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Einen EL-Anspruch haben in der Schweiz wohnhafte Personen:

- die das Schweizer Bürgerrecht besitzen, EU/EFTA-Bürger/innen sind oder sich als Ausländer/in ununterbrochen mindestens 10 Jahre (eventuell vorher bei Personen aus Vertragsstaaten) oder als Flüchtlinge bzw. Staatenlose ununterbrochen mindestens 5 Jahre in unserem Land aufgehalten haben und
- die eine AHV- oder IV-Rente, eine Hilflosenentschädigung der IV oder ein IV-Taggeld von mindestens sechs Monaten Dauer beziehen bzw. Anspruch auf eine AHV- oder IV-Rente hätten, wenn die Mindestbeitragsdauer erfüllt wäre und
- deren anerkannten Ausgaben (inkl. dem im Kanton Bern massgebenden Betrag für den allgemeinen Lebensbedarf, die Miete oder die Heimkosten) höher sind als die anrechenbaren Einnahmen.

Wie werden die Ergänzungsleistungen berechnet?

Um die Höhe des EL-Anspruchs zu bestimmen, werden die anerkannten Ausgaben wie z.B. der Lebensbedarf und Wohnungsmiete (keine Heimbewohner/innen) bzw. Spital-/Heimkosten (Heimbewohner/innen), Krankenkassenprämien usw. dem anrechenbaren Einkommen gegenübergestellt. Zum anrechenbaren Einkommen gehören nicht nur alle Renteneinkünfte (inkl. AHV/IV-Renten) und andere Einkommen, sondern auch das Vermögen nach Abzug der Schulden und der Vermögensertrag.

Welche Krankheits- und Behinderungskosten können vergütet werden?

Von der Krankenkasse nicht gedeckte Kosten für Arzt, Zahnarzt, Arznei, Pflege und Betreuung sowie Hilfsmittel können über die EL unter gewissen Voraussetzungen separat vergütet werden. Krankheits- und Behinderungskosten müssen einzeln ausgewiesen und unter Vorlage der Originalrechnungen innert 15 Monaten seit Rechnungsstellung bei der AHV-Zweigstelle am Wohnort geltend gemacht werden.

Keine Leistung ohne Anmeldung!

Die EL-Anmeldung ist mit amtlichem Formular zusammen mit allen Belegen und Beweismitteln der AHV-Zweigstelle am Wohnort einzureichen, wo auch das amtliche Anmeldeformular erhältlich ist. Wer Ergänzungsleistungen beansprucht, hat alle nötigen Auskünfte über die Einkommens- und Vermögensverhältnisse wahrheitsgetreu zu erteilen sowie alle verlangten Akten und Belege vorzulegen. Wer durch unwahre oder unvollständige Angaben für sich oder für andere widerrechtlich eine Ergänzungsleistung erwirkt oder zu erwirken versucht, macht sich strafbar. Ausserdem müssen zu Unrecht bezogene Ergänzungsleistungen zurückerstattet werden. Personen, die bereits Ergänzungsleistungen beziehen, müssen sich nicht neu anmelden.

Änderungen sofort melden!

Ergänzungsleistungsbezüger/innen oder deren Vertreter/innen haben der AHV-Zweigstelle ihres Wohnorts jede Änderung der persönlichen (z.B. Zivilstand oder Wohnsituation) und wirtschaftlichen (z.B. Aufnahme einer Erwerbstätigkeit oder Erbschaftsanfall) Verhältnisse sofort und unaufgefordert zu melden. Diese Meldepflicht erstreckt sich auch auf Veränderungen, die bei den Ergänzungsleistungen beteiligten Familienmitgliedern der bezugsberechtigten Person eintreten. Eine Verletzung der Meldepflicht hat die Rückerstattung der zu Unrecht bezogenen Ergänzungsleistungen zur Folge!

Informationen

www.akbern.ch oder bei den AHV-Zweigstellen, die kostenlos Auskünfte erteilen und amtliche Formulare sowie Merkblätter abgeben.

AHV-Zweigstelle Region Spiez

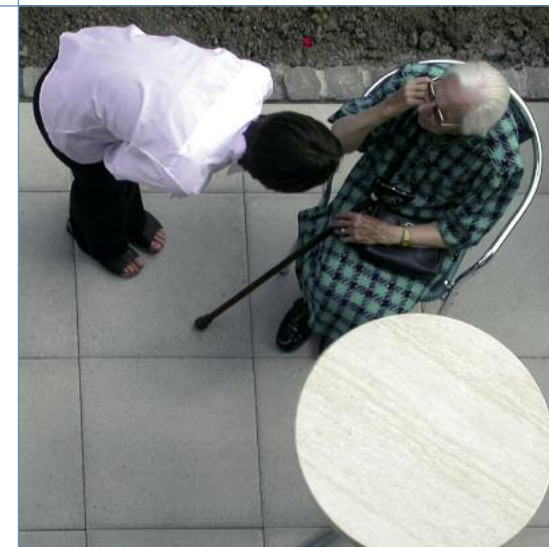


Foto René Moor, Spiez

Neuheit!

Nespresso Turmix TX 150 automatic Maschine

Ein kleines Wunderwerk ... in Spitzentechnologie
Die Kleine mit der grossen Leistung.
Neu: Automatikfunktion
Und erst der Preis!

Nur Fr. 299.— plus Fr. 3.— VRG

abzüglich Warengutschein von Nespresso von Fr. 100.—
(gültig ab 7. November 2005 bis 14. Januar 2006)

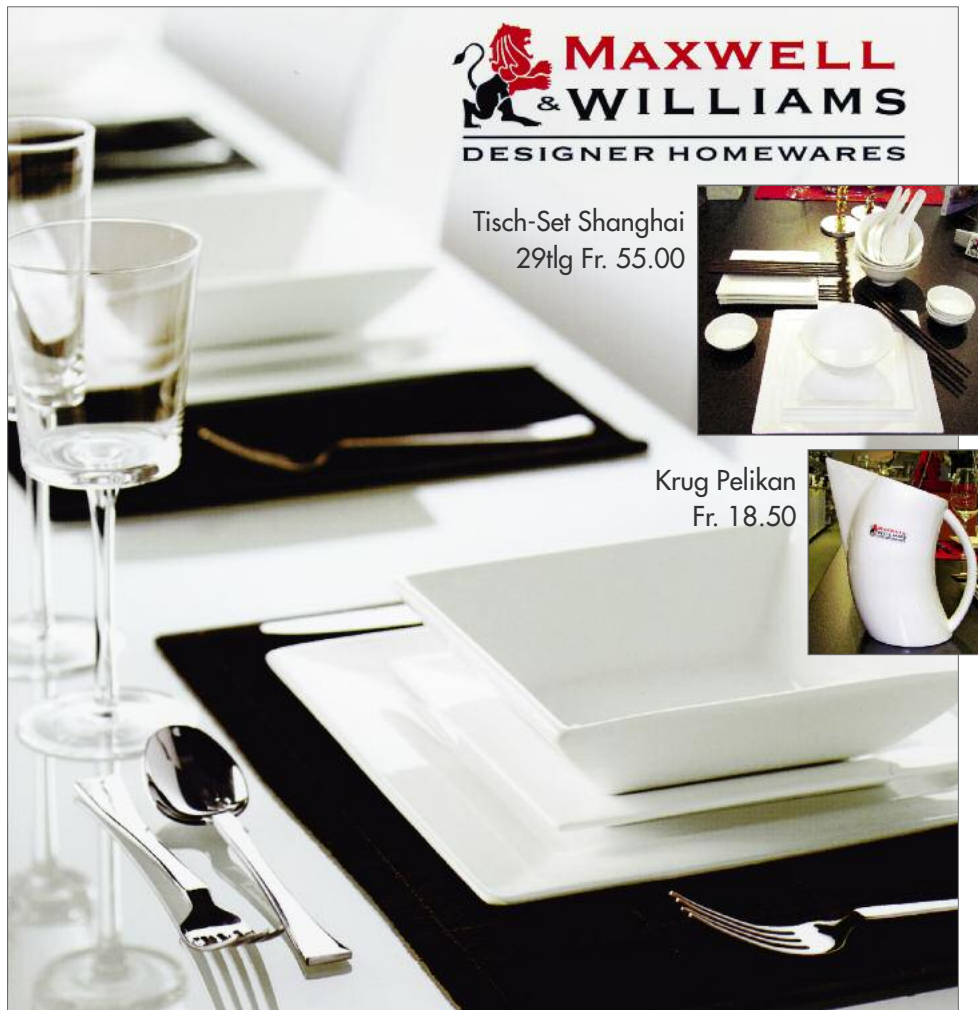
Demo an der WGA und in unserem Geschäft!

Neu: Exklusive Kerzen in Form und Farbe!
Spezielle Glasartikel mit besonderem Design
zu vernünftigen Preisen!

Aeberhard
Haushaltartikel · Eisenwaren

Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54

Öfter was Neues auf den Tisch



**MAXWELL
& WILLIAMS**
DESIGNER HOMEWARES

Tisch-Set Shanghai
29tlg Fr. 55.00

Krug Pelikan
Fr. 18.50

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

SPIE **aktiv**
ORTSMARKETING



Die Gesprächsrunde z'SPIE z'Bsuech mit Übertragung im Radio BEO

Veranstalter 2005: Agenda 21, Bibliothek, Frauenforum, Schulzentrum Längenstein,
Spiez Tourismus und Volkshochschule.

Dienstag, 29. November 2005
20.00–21.00 Uhr

im Bistro KafiSatz, DorfHus Spiez

Der heutige Gast des Frauenforums Spiez

Ursula Haller

Nationalrätin, Gemeinderätin Stadt Thun

Moderation: Gret Beusch

Die Übertragung des Gesprächs findet am 12. Dezember von 20.00–21.00 Uhr auf Radio BeO
statt und wird präsentiert von SPIEaktiv und unserem Werbepartner



**Mehr als ein Laden.
Besuchen Sie uns!**

LANDI Spiez
Thunstr.1 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51
Fax 033 654 94 51



Kinderfreundliches Spiez: Eugen oder Märchenprinz

Zwei mal fünf Gewinnerpreise für den Zeichnungswettbewerb «Kinderfreundliches Spiez» mit dem Thema Muttertag

Alle Kinderzeichnungen wurden in die Verlosung am fabelhaften Spielfest in der Spiezer Bucht miteinbezogen. Für zwei Alterskategorien wurden je fünf Gewinner ausgelost.



Die «grossen» Gewinner (oberes Bild) durften am 28. September den Film «Mein Name ist Eugen» besuchen. Sie verfolgten gespannt die Streiche der vier Ausreisser und verbrachten einen vergnüglichen Nachmittag mit anschliessendem Zvieri im Ciné-Bistro.



Die «kleinen» (unteres Bild) fanden sich zusammen mit einem Kamerädchen noch vor den Sommerferien zu einem Märchen-Spielnachmittag beim DorfHus ein. Acht Kinder hörten gespannt der Geschichte zu, die von Annina Kramer im geheimnisvollen Märchenzelt erzählt wurde. Ein paar Stühle, einige bunte Tücher genügten als Requisiten, um dann das Märchen durch die Kinder selbst im Garten zu spielen. Wie war der Prinz glücklich, dass er mit geheimnisvoller Hilfe aus dem Tierreich die Perle, den Schlüssel aus dem Teich, und die richtige, die jüngste der drei wunderschönen Prinzessinnen fand.

Ein leckeres Zvieri mit Kuchen und Eis im Garten, bei strahlendem Sonnenschein, sorgte fürs Festessen und eine feine kleine Geschichte wieder im Märchenzelt entliess die Kinder zufrieden und glücklich.

Die Spiezer Detaillisten danken allen Kindern, die so fleissig gezeichnet und gemalt haben.

Hallo, Ihr Spiez-freundlichen Kinder, hallo!

Und wieder steht ein Zeichnungswettbewerb an.

Überall, wo Ihr dieses Plakat in den Spiezer Geschäften* seht, liegen bereits wieder Zeichnungsbogen in den kinderfreundlichen Geschäften auf.

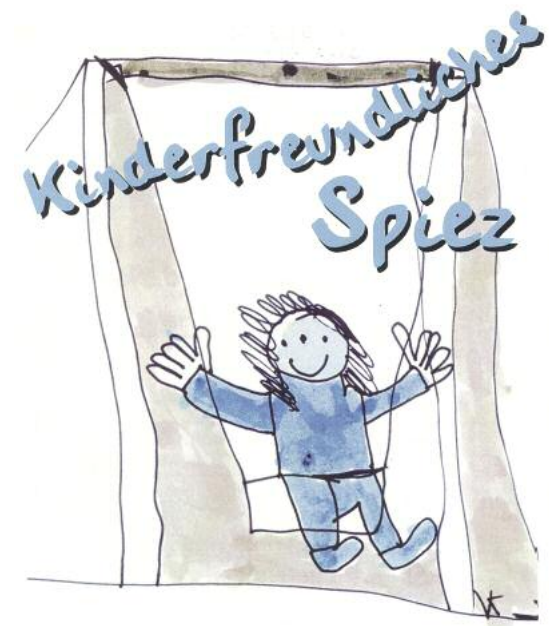
«Weihnächtliches Spiez» ist der Titel. Die fertigen Zeichnungen werden an der WGA (17.–20. Nov. 2005) eingesammelt. Am Sonntagnachmittag, 20. Nov. 2005, 16.00 Uhr, wird Franz Arnold im WGA-Beizli die Verlosung vornehmen.

Abgabe der fertigen Zeichnungen ist aber auch in jedem kinderfreundlichen Geschäft möglich bis zum WGA-Samstag.

Die Spiezer Detaillisten freuen sich, wenn möglichst viele Kinder wieder mitmachen.

* Das sind die Geschäfte, wo Ihr die Zeichnungsbogen abholen könnt:

BEKB/BCBE, Bouvier AG, Brand René Uhren Bijouterie, Möbel Brügger, Elektro Brun, Champoud GmbH, Coiffeur Nova, Droga Drogerie Neuenschwander, First Mode, H. Sollberger AG, Haussener Fischereiartikel, Held Sport AG, Leibundgut Physioshop, Logo! Die Biothek, Lötschberg-Metzg, McOptic, Migros-Markt Terminus, Näh- und Modeatelier Brigitte, Niesen-Apotheke, Raiffeisenbank, Gasser Bodenbeläge und Vorhänge, Bahnhofbuffet, Schlaefli & Maurer AG, Schönegg Garage AG, Schuhhaus Briggen, UBS AG, Spiez, Villa Casa AG, Vivera-Atelier, Warenhaus Hirschi, Weinkiste St. Jakob, Wittwer Blumen, Zimmermann AG Haushalt.



gezeichnet von Nadja



Eigenheim-Apéro jeden Freitag von 18.00 bis 21.00 Uhr
Wir beraten Sie über Kauf und Verkauf, Finanzierung und Verwaltung

Spiez Eigerweg
4 Zi-Reiheneinfamilienhaus



Ref-Nr. 5138

- Nähe Bahnhof und Zentrum
- Neue Bodenbeläge und Küche
- Eigener Sitzplatz mit Abendsonne

Fr. 295'000.- + Garage Fr. 15'000.-

Spiez Stockhornstrasse
4 1/2 + 5 1/2-Zi-Wohnung 1. Stock



Ref-Nr. 5107

- Zentrumsnahe Wohnlage
- Kinder- und familienfreundlich
- Bestimmen Sie den Ausbau

Fr. 475'000.- + EHP Fr. 27'500.-

Spiez Föhrenweg
4 1/2-Zi-Wohnung 1. Stock



Ref-Nr. 5123

- Herrlicher Blick auf See und Berge
- Eigene Waschküche / 2 Balkone
- Küche mit Stehbar / grosse Fensterfront

Fr. 485'000.- + EHP Fr. 25'000.-

Aeschi Im Dorf
6 1/2-Zi-Einfamilienhaus



Ref-Nr. 5137

- Estrich / Atelier und Bastelraum
- Sonnige Lage im Zentrum
- Sehr grosse Doppelgarage

Fr. 795'000.- inkl. Doppelgarage

Bildungsquiz 2005

Unser Quiz hat etliche Mitdenker und Mitdenkerinnen animiert, mitzumachen, sogar aus dem Ausland trafen Antworten ein! Hier die Lösungen:

• **Quiz 1 (knifflige Fragen zum Thema Bildung):**

- 1 b) Mark Twain
- 2 d) 2'303 Mio Franken (Laufende Rechnung des Jahres 2003)
- 3 a) 250'000 Zellen pro Minute
- 4 b) Aufgrund der Plastizität bis ins Alter
- 5 a) Erasmus von Rotterdam
- 6 b) Abbau von Gehirnverbindungen
- 7 b) Weil sie dies als Kind nicht hören lernen
- 8 d) Myelin, Dendriten, Neuronen
- 9 d) Weil PISA irgendeine Abkürzung ist
- 10 c) Albert Einstein

• **Quiz 2 (Bilderrätsel zu Berufen):**

1.b., 2.a., 3.a., 4.a., 5.c., 6.a., 7.b.

• **Quiz 3 (Mayazahlen): 32, 55, 816, 105, 18980**

• **Quiz 4 (Kreuzworträtsel): Lösungswort =**

Q U A L I T Ä T

von l. nach r.:
Beatrice Zaugg,
Andreas Keller,
Claudia Zurbrugg,
Bernhard Hauck



Wir gratulieren der Gewinnerin: Claudia Zurbrugg, Lernende in der Gemeindeschreiberei Spiez! Sie erhält einen 100 Fr.-Bücher-Gutschein. Der Trostpreis geht an Jacqueline Portmann aus Spiez.

Falls auch Sie an Bildung interessiert sind, machen Sie mit in unserer Bildungsgruppe von SPIEZaktiv! Beatrice Zaugg, bildung@spiezaktiv.ch

Diverse Advents- und Weihnachtsbeleuchtungen

Jetzt aktuell:



Beleuchtetes Dorf – Fiberoptik
Höhe ca. 29 cm, Länge ca. 54 cm
für innen



Weihnachts- und Schneemann
ca. 25 cm hoch
für aussen

Elektrohaustechnik-Planungen, -Beratungen, -Expertisen; Stark- und Schwachstrom-, Telefon-, EDV-Installationen; Brand-, Sicherheits-, Steuer- und Regelanlagen, TV-Installationen, -Antennenanlagen, -Hausanschlüsse; Intelligente, universelle und integrale Gebäudeleitsysteme, Internet, Intranet- und Netzwerkösungen, Kommunikations- und Multimediasysteme, Photovoltaik- und Alternativenergieanlagen, Elektroheizungen, Beleuchtungen, Elektroapparate, Haushaltgeräte, Reparaturen, Service, BIO-Elektro-Planungen, -Installationen, -Messungen und -Analysen, Inst.-Kontrollen



Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 56 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



ERZÄHL MIR DIE WELT

Jedes Jahr am 11.11. findet in der ganzen Schweiz die Erzählnacht statt. Heuer lautet das Thema: «Erzähl mir die Welt. Mein Dorf, meine Stadt – Kindheitserinnerungen, Lebensweisen.» Natürlich wird auch in der Bibliothek Spiez erzählt: Menschen aus verschiedensten Ländern (die meist in Spiez wohnen) erzählen aus ihrer Heimat, von ihrer Kindheit, und bieten kulinarische Spezialitäten aus ihrem Heimatland an.

Anlässe

AUSSTELLUNG

Ruth Michel, Spiez, Keramik
Erika Hager, Einigen, Scherenschnitte
Vernissage: Samstag, 5. Nov. 2005
17.00 Uhr in der Bibliothek, Spiez



SCHWEIZER ERZÄHLNACHT 2005

Erzähl mir die Welt

mit Erzählerinnen und Erzählern und kulinarischen Köstlichkeiten aus Russland, Neuseeland, Ex-DDR, Jamaika, Tschechien, Kolumbien, Polen... und der Spiezer Steelband PANDEMONIUM

Freitag, 11. Nov. 2005

ab 19.00 im Kirchgemeindehaus

Eintritt Fr. 15.-, inkl. Imbiss

BENEFIZVERANSTALTUNG

«Damit mehr Nonnen Platz finden»

Zwei tibetische Buddhistinnen aus Südindien zeigen Bilder und erzählen von ihrem Alltag

Mittwoch, 16. Nov. 2005

20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus, Spiez

Veranstalter: Frauenforum und Bibliothek

Eintritt frei, Kollekte

Lesung

MARIE RÜEGSEGGER

«Auerstattig Choschtgänger»

Nach den erfolgreichen «Härdöpfuschnätz» erscheint in diesen Tagen das neue Buch «Auerstattig Choschtgänger». Darin erzählt Marie Rüeegsegger über Schicksale von Mägden, Knechten und Verdingkindern; traurige, lustige und berührende Begebenheiten.

Samstag, 26. Nov. 2005

16.00 Uhr in der Bibliothek, Spiez

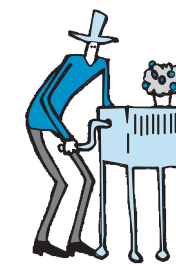
Eintritt Fr. 10.-

Vereinsmitglieder gratis

DREHORGEL

Bi Novämberstürm u Räge
isch d'Dräiorgele e wahre Säge!

Selbstverständlich kann die Drehorgel in der Bibliothek gemietet werden.



ÖFFNUNGSZEITEN

Montag		14.00 – 18.00
Dienstag		14.00 – 20.00
Mittwoch	09.00 – 11.00	14.00 – 18.00
Donnerstag		14.00 – 20.00
Freitag		14.00 – 20.00
Samstag	09.30 – 12.00	

Unsere Homepage www.bibliothek-spiez.ch
Adresse Spiezbergstr. 9, 3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80

Schweizer Erzähl nacht 11.11.05

Kirchgemeinde-
haus in Spiez
ab 19 Uhr

ERZÄHL
MIR
DIE WELT !



Visuelle Gestaltung: Anna Lueths - Zürich

VEREINE



SCHWEIZER ERZÄHLNACHT 2005 IN SPIEZ

Erzähl mir die Welt:

mein Dorf/meine Stadt – Kindheitserinnerungen, Lebensweisen

DATUM: FREITAG, 11. NOVEMBER 2005

AB 19.00 UHR

ORT: KIRCHGEMEINDEHAUS

mit Beiträgen und kulinarischen Köstlichkeiten aus Russland, Neuseeland, der Ex-DDR, Jamaika, Tschechien, Kolumbien, den Niederlanden, Polen, Frankreich, Indien ...

UND MIT DER SPIEZER STEELBAND
PANDEMONIUM

Das Eintrittsbillet von Fr. 15.00 (Kinder und Jugendliche Fr. 8.00) berechtigt zur Teilnahme an der ganzen Erzählnacht.

Im Eintrittspreis eingeschlossen ist auch der multikulturelle Imbiss («Multikulti-Zimis-Tisch»).



Schweizerisches Institut
für Kinder- und Jugendmedien
www.sikjm.ch

bibliomediaabcdefghijklmnopqrstuvwxyz



unicef
Schweiz Suisse Svizzera



AUSSTELLUNG

Bibliothek Spiez, Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez

5. November – 31. Dezember 2005

Ruth Michel
Keramik



Erika Hager
Scherenschnitte



VERNISSAGE

Samstag, 5. November 2005, 17.00 Uhr

ZWEI TIBETISCHE NONNEN ZU BESUCH IN SPIEZ

Mittwoch, 16. November 2005, 20.00 Uhr

Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 9, Spiez

Im Rahmen des Projektes «Science meets Dharma» weilen zur Zeit zwei tibetische Nonnen aus Mundgod (Südindien) in der Schweiz. Sie werden auf Einladung von Frauenforum und Bibliothek Spiez aus ihrem Klosteralltag erzählen und über die Begegnung mit den westlichen Naturwissenschaften und dem westlichen Lebensstil berichten. Sie werden sich auch unseren Fragen stellen.

H.P. Grossniklaus, Lehrer im Projekt von «Science meets Dharma», wird eine Einführung geben und auch als Übersetzer, zusammen mit Frau Annina Kramer, beim Dialog helfen.

Gerne laden wir Vereinsmitglieder und Gäste zu diesem besonderen Anlass ein.



Der Eintritt ist frei. Eine Kollekte zugunsten des Nonnen-Projektes möchten wir den Besucherinnen und Besuchern des Anlasses herzlich empfehlen.



Spirit Reisen AG / Strandbadstr. 44 / 3800 Interlaken

☎ 033 821 62 32 / Fax 033 821 62 31 / www.spiritreisen.ch / info@spiritreisen.ch

WEIHNACHTSMÄRKTE TAGESFAHRTEN

20.11.	Christchindlimärt & Märliwält uf em Pilatus	72.60 mit ½-Tax 61.00
30.11.	Einsiedler Weihnachtsmarkt	32.00
04.12.	Weihnachtsmarkt Bremgarten	32.00
10.12.	Stuttgarter Weihnachtsmarkt (Tagesfahrt)	52.00
11.12.	Winterzauber im Europa-Park Rust	69.00
14.12.	Weihnachtsmärkte Colmar & Riquewähr	45.00
17.12.	Weihnachtsmärkte Freiburg i.B. & Basel	48.00
29.12.	Winterzauber im Europa-Park Rust	69.00



Kinderpreise auf Anfrage

WEIHNACHTSMÄRKTE MEHRTAGESFAHRTEN

26. – 27.11.	Stuttgarter Weihnachtsmarkt	215.00
03. – 05.12.	Christkindimärkte Nürnberg & Rothenburg o.d.T.	399.00
10. – 11.12.	Christkindimarkt Karlsruhe	189.00
18. – 19.12.	Stuttgarter Weihnachtsmarkt	175.00

Preis p.P. im DZ B&B / Übernachtung in Top-Hotels / Anmeldetermin jeweils 24.10.

EISHOCKEY

26. – 31.12.	SPENGLER CUP DAVOS – TÄGLICHE FAHRTEN !	
	Carfahrt Erwachsene und Jugendliche	52.00
	Stehplatz Erwachsene, pro Spiel	27.00
	Stehplatz Jugendliche bis 18 Jahre, pro Spiel	13.00
	Vorverkaufsgebühr pro Stehplatzkarte	3.00



MUSIKALISCHER LECKERBISSEN

05.02.06	Max Raabe live in Luzern inkl. Ticket Kategorie 1	Fr. 125.00
----------	--	------------

MARIE RÜEGSEGGER

«Auergattig Choschtgänger»

Gschichte us de Höger

LESUNG



Marie Rüeßegger wohnt heute in Spiez, kramt aber aus ihrem Erinnerungsschatz aus dem Emmental. Sie arbeitete im Krankenhaus und später im Spital.



«Hilfe und Geborgenheit geben können war für mich eine wunderschöne Aufgabe. Besonders für Mägde, Knechte und Verdingkinder, deren Leben von der Wiege bis zum Gottesacker oft freudlos war und traurig endete. Aus den Seitentälern und von den Högern des Emmentals wurden mir einige Schicksale anvertraut. Aber es passierten auch lustige, rührende Begebenheiten, die zum Schmunzeln Anlass gaben.»

Davon wird die Autorin lesen und erzählen.

Samstag, 26. November 2005
16.00 Uhr in der Bibliothek Spiez
Eintritt Fr. 10.–
Vereinsmitglieder gratis



REMEMBER...

LANGER FREITAG IM DEZEMBER

Neu sind wir jeden Freitag im Dezember eine Stunde länger für Sie da.

- Freitag 2. Dezember bis 19.30 Uhr
- Freitag 9. Dezember bis 19.30 Uhr
- Freitag 16. Dezember bis 19.30 Uhr
- Freitag 23. Dezember bis 19.30 Uhr
- Freitag 30. Dezember bis 19.30 Uhr

Geniessen Sie den gemütlichen Freitags-Einkauf.
Wir Spiezer Detaillisten freuen uns auf Sie!

**Remember... Langer Freitag im Dezember
Ihr Spiezer Detaillist!**



NEU: TREUEKARTEN ANSTATT TRUMPFKARTEN



Anfang November 2005 werden die Trumpfkarten durch die Treuekarte abgelöst. Bereits gesammelte Trumpfkarten können in den Spiezer Fachgeschäften gegen Spiez-Punkte eingetauscht werden.



Die Spiezer Fachgeschäfte bringen es auf den Punkt
Sie geben ab Start der WGA, 17. November bis 31. Dezember 2005 Spiez-Punkte ab. Für Einkäufe pro Fr.10.- einen kleinen und pro Fr.40.- einen grossen Spiez-Punkt. Diese können auf die Treuekarte geklebt werden.

Die volle Karte hat einen Wert von Fr. 10.- und kann in jedem Spiezer Fachgeschäft eingelöst werden.

**«Spiez-Punkte»-Sammeln
ist jetzt Trumpf!**





WGA Spiez

FESTTAGSZAUBER

im **Gourmet-Stübli**
Lassen Sie sich überraschen!

Auf Ihren Besuch freuen sich:

Schuler St. Jakobskellerei B. Furer
Bäckerei-Tea Room Felder
Bäckerei-Konditorei Linder
Lötschberg Metzg Fritz Stucki
Wittwer Blumen Gartenbau

BÜCHERECKE

Bücherecke



Marcelle Sauvageot
Fast ganz die Deine
Verlag Nagel & Kimche
109 Seiten, gebunden
ISBN 3-312-00354-7, Fr. 23.70
Auch als Hörbuch erhältlich:
ISBN 3-86604-038-5 2CD, Fr. 36.–

dem sie auf die Zumutung antwortet – mit einem Brief, der nie abgeschickt wird. Marcelle Sauvageot kehrt einige Zeit darauf vermeintlich von der Krankheit geheilt nach Paris zurück. 1934 gibts einen erneuten Ausbruch. Die Lehrerin aus Frankreich reist daraufhin nach Davos, wo sie im selben Jahr stirbt. Sauvageots Vermächtnis – der Brief – ist ihre einzige Veröffentlichung.

Eine junge Frau reist 1930 im Zug von Paris in ein Sanatorium – es ist die Autorin selbst. Sie ist an Tuberkulose erkrankt. «Ich habe Angst. Ich möchte nicht aussteigen.» Doch auch die Hoffnung reist mit: «Ich möchte die Erinnerung an gestern Abend in mir bewahren wie einen Talisman. Lass mich die Augen schliessen, damit die Illusion wiederkehrt. Es ist wie im Traum: Man darf sich nicht bewegen. Ich liebe Dich.» Der Traum fällt jäh in sich zusammen. In einem der nächsten Briefe eröffnet der Geliebte: «Ich heirate... unsere Freundschaft bleibt...». Die junge Frau versucht den Schock zu überwinden, in-

Ein trauriger Text, der mich sehr berührt. Ein klarer Appell einer starken Frau, der auch in uns heutigen Menschen Emotionen weckt.



Buchbesprechung von
Hanni Meinen Peternell
Buchhandlung Bücherperron
Schläfli & Maurer AG
Bahnhofstrasse 37, 3700 Spiez
Tel. 033 650 80 62, Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch



JETZT AKTUELL:

«Suure Mocke»

jetzt bei uns in der Lötschberg-Metzg!

Fleisch/Wurst/Partyservice
Lötschberg-Metzg
Fritz Stucki
Thunstrasse 4
3700 Spiez
Telefon 033 654 77 70





Der FordMondeo im neuen Look

jetzt mit **0% Leasing.**

Oder profitieren Sie von unseren **sensationellen Eintauschangeboten** beim Kauf eines neuen FordMondeo.

Ohne unsere Offerte zu prüfen, sollten Sie auf keinen Fall ein Auto kaufen!

Einfach persönlicher



Schöneegg Garage AG



Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, Tel. 033 655 30 10, Fax 033 655 30 19
info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch



REFINANCE-SALUTOGENESE

Was steckt hinter diesem Namen?

Der Name **REFINANCE** hat etwas mit Geld zu tun. Wer Geld hat, sollte es sinnvoll anlegen. Mein Ziel ist es, dem Kunden mehrere Möglichkeiten aufzuzeigen, wie er aus seinem Ersparten mehr Performance (Gewinn) machen kann.

Der Name **SALUTOGENESE** bedeutet (salus) Gesundheit (genesis). Entstehung: Die Quellen der Gesundheit entdecken, denn jeder Mensch verfügt über enorme Ressourcen, die seine Gesundheit fördern. Nicht Heilen ist meine Devise, sondern dem Menschen den eigentlichen Schlüssel zur Gesundheit mitzugeben, um eine gute Lebensqualität zu erzielen.

ANLAGEVERMITTLUNG

Seit mehreren Jahren arbeite ich als Freischaffende mit Versicherungs- und Finanzinstituten. Ein Mensch, der sich für seine Lebensqualität interessiert, will ja auch sein Geld am richtigen Ort haben. Denn dies braucht der Lebensbewusste erst recht, wenn er pensioniert wird oder sogar schon früher. Er beginnt frühzeitig mit Sparen, wie z.B. Krankenkassen-Prämien einsparen, indem er die Franchise erhöht oder im gegebenen Fall die Kasse wechselt. Fazit: niedrigere Prämien – bis zu 50%. Voraussetzung ist natürlich eine gute Gesundheit und eine verantwortungsvolle Lebensweise, die Krankenkassen auch unterstützen, so z.B. Nordik Walking Kurse. Wie Sie sehen, schliesst sich der Kreis wieder.

ERNÄHRUNGSBERATUNG

Mein Fachwissen habe ich mir mit einer dreijährigen Ausbildung als Koch und als Mutter von vier Kinder angeeignet. 2003 machte ich die Ausbildung als Ernährungs-Coach. Es ist für mich eine Berufung, mich mit dem Thema Ernährung auseinander zu setzen.

Das BodyGem-Messgerät unterstützt mich in dieser Tätigkeit, es ermittelt mir schnell und einfach die individuelle Stoffwechselrate, so kann ich den Ruhestoffwechsel (RSW) feststellen. Die meisten Kalorien, die der Körper verbrennt, fliessen in den Ruhestoffwechsel, der auch als Grundumsatz bezeichnet wird. Der restliche Umsatz wird durch Bewegung und durch Lebensgewohnheiten beeinflusst.

NORDIC WALKING

Als Leiterin von Allezhop-Kursen biete ich Nordic Walking separat oder integriert in einem Ernährungsplan-Programm an.

Bewegung braucht der Mensch – mindestens 30 Min. im Tag. Nordic Walking beansprucht 600 Muskeln, also fast 90% der gesamten Körpermuskulatur. Muskeln werden auch als Brennöfen bezeichnet, da sie mehr Energie verbrauchen. Das kurbelt nicht nur den Stoffwechsel an, sondern festigt auch das Bindegewebe und fördert die Fettverbrennung. Durch regelmässige Bewegung können altersbedingte Abbauprozesse im Körper verlangsamt werden.

NAGEL-KOSMETIK

Für die selbstbewusste Frau biete ich als zertifizierte Nailstylistin die Nagel Permanent Kosmetik von Royal Nail an. Schluss mit unschönen, abgebrochenen Nägeln! Natürlich schöne Nägel – French-Maniküre – Nagel-Dekorationen – Reparatur von Nagel – Nagelpiercing.



Refinance-Salutogenese
Ingeborg Rusch
Postweg, 3647 Reutigen
Tel. 033 657 04 40
Mobile 079 768 78 41
www.perfekt-bodyandnails.ch

Das Gute liegt so nah

Waren- und Gewerbeausstellung

- Goldverlosung
- Tombola
- Sonderschau Labor Spiez

17. - 20. November 2005
im Lötschbergzentrum

WGA

SPIEZ

2005

Öffnungszeiten:
DO 17.00 - 21.30 Uhr
FR+SA 14.00 - 21.30 Uhr
SO 11.00 - 18.00 Uhr

WGA-Beizli
DO bis 24.00 Uhr
FR+SA bis 02.00 Uhr
SO bis 18.00 Uhr



MARKEN- UND PRODUKTEVERKAUF DER PRO JUVENTUTE NIEDERSIMMENTAL

Werte Gönnerinnen und Gönner
Gönnen Sie Ihren Lieben, Freunden, Kunden
eine kinderfröhliche Marke auf der Weihn-
achts- und Neujahrspost!

Der Wohlfahrtszuschlag auf
der Frankatur unserer Brief-
marken ist Ihre Spende an uns
und im Kanton Bern steuerlich
abziehbar. Der Erlös wird zu
90 Prozent in der Region ein-
gesetzt. Die pro juventute
unterstützt auch Kinder
und Jugendliche im Hochwassergebiet –
helfen Sie mit!



Bitte unterstützen Sie uns auch dieses Jahr!
Die Schülerinnen und Schüler aus Spiez, Spiezwil-
ler, Faulensee, Einigen und Hondrich sammeln
mit Hilfe Ihrer Lehrkräfte und zeigen sich somit
solidarisch gegenüber benachteiligten Altersge-
nossinnen und Altersgenossen.

ACHTUNG: Bestellkuvert in diesem SpiezInfo
NEU: Bitte benutzen Sie einen Kugelschreiber.
Das oberste Blatt ist ihre Bestellkontrolle. Bitte
abtrennen und behalten.

Ihre Bestellung wird abgeholt:
Montag, 7. November 2005

Die Produkte werden Ihnen ins Haus gebracht:
Donnerstag, 24. November 2005

Falls Sie:

- am Montag, 7.11.05 nicht zu Hause sind, kön-
nen Sie Ihr Kuvert an Ihrer Tür oder Ihrem
Briefkasten aufkleben oder senden Sie die Be-
stellung. Achtung: Erste Kopie dient als Bestel-
lungsdoppel.
- den pro juventute-Verkauf verpassen, besu-
chen Sie doch unseren Stand am **Chlouse-
Märit in Spiez am Samstag, 3. Dezember
2005**
- keine Infos von pro juventute wünschen:
Feld ankreuzen!
- Fragen haben betreffend Marken- und Produk-
teverkauf, rufen Sie unsere Mitarbeiterin, Su-
sanne Jacobs an: Tel. 033 654 35 87
- Fragen haben über die pro juventute Arbeit,
gibt Ihnen unsere Bezirksstellenleiterin gerne
Auskunft:
Christine Schmidt-Burri, Tel. 033 654 08 00

Der Erlös wird in Ihrer Region eingesetzt für:

- Unterstützung von finanziell benachteiligten
Kindern und Jugendlichen
- Schul-, Kinder- und Jugendprojekte
- Elternbriefe, Ferien(s)pass

So können Sie uns auch unterstützen:

- mit einer Patenschaftsübernahme, einer Erb-
schaft oder einem Legat
- mit einer Kollekte oder Spende zu Gunsten
pro juventute Niedersimmental, Bezirks-Post-
konto: 30-15876-6

ADVENTSKALENDER IM DORFHUS - WIR STELLEN ENGEL HER

...in der HandWerkStatt



Der von einem Mitglied des HandWerkStatt-Teams geleitete Kurs ist gratis. Das Material muss jedoch selbst mitgebracht werden. Werkzeuge sind vorhanden.

DIE DATEN:

- Sonntag, 6. November, 14.00–18.00 Uhr
- Samstag, 12. November, 14.00–18.00 Uhr
- Freitag, 18. November, 14.00–18.00 Uhr


Am Mittwoch, 30. November ab 19 Uhr hängen wir die Engel an den DorfHus-Bistro-Himmel und trinken Engeltee!

Auch dieses Jahr soll in der Adventszeit eine Schar Engel das DorfHus-Bistro bevölkern und die Gäste überraschen.

In der HandWerkStatt stellen wir Engel her, jede und jeder einen, nach Lust und Laune. Man besucht so viele DorfHus-Werknachmittage, wie man kann und will. Es darf auch zu Hause «gewerkt» werden.

ANMELDUNG/AUSKUNFT

Annina Kramer, Tel. 033 655 02 58, donnerstags

Das DorfHus, ein Projekt der  Spiezer Agenda 21

EIN HOLZ-LAUFRAD FÜR DIE KLEINSTEN BAUEN...

...in der HandWerkStatt
im DorfHus



Das erste Fahrzeug wird jedem Kind zum Lieblingsspielzeug. Schenken Sie Ihrem Kind zu Weihnachten «ein Stück Neuland», das es zu entdecken gilt. Bauen Sie in der HandWerkStatt im DorfHus ein Holz-LaufRAD, geeignet für Kinder von zwei bis sechs Jahren.

Die HandWerkStatt bietet Kurse zu je vier Abenden an, donnerstags im November und Dezember:

- **Angebot 1:**
10., 17., 24. November und
1. Dezember 2005, 19.30–22.00 Uhr
- **Angebot 2:**
17. und 24. November, 1. und
8. Dezember 2005, 19.30–22.00 Uhr

Material- und Kurskosten: Fr.180.– (inkl. Bauplan)
Mindest-Teilnehmerzahl: 4

ANMELDUNG/LEITUNG/AUSKUNFT

bis 8. November 2005 an:
Toni Müller, Tel. 033 655 00 16,
Mail: mullergraf@dplanet.ch
oder im Sekretariat DorfHus, Tel. 033 655 02 58
(jeweils Mittwoch 09:00–11:00 Uhr)

LICHTER AUS TON ...

...in der KinderWerkStatt
im DorfHus

- Mittwoch, 9. November, 14.00–16.00 Uhr
- Kosten pro Kind Fr. 20.–, Geschwister Fr. 15.–
- Anmeldung: Tel. 033 655 02 58, Büro DorfHus
(jeweils Mittwoch 09.00 bis 11.00 Uhr)

NEU: KINDERHÜTEDIENST

- für einkaufende Eltern in Spiez
- jeden 3. Samstag im Monat, 12.00–16.00 Uhr
(erstmalig am 19. November 2005)
- Wir basteln und werken mit Kindern ab drei Jahren
- Platzzahl beschränkt
- Gratis

Das DorfHus, ein Projekt der  Spiezer Agenda 21



PHILOKAFI

Sonntag, 6. November 2005: «Soll ich immer die Wahrheit sagen?»



**11.15 UHR IM
DORFHUS SPIEZ**

**Bistro KafiSatz/DorfHus
Spiezbergstrasse 3
ab 10.30 Uhr offen**

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens in ungezwungener offener Kaffeehausatmosphäre gemeinsam diskutieren.

Ein Projekt der  Speizer Agenda 21



ALPENKONVENTION – AM ENDE?

Was geht uns das an?



EINSTIEGSREFERAT

Maria Senn,
Bundesamt für Raumentwicklung ARE

Mittwoch, 23. November 2005

**20.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez**

anschliessend
**GESPRÄCHSRUNDE ZUM THEMA
MIT REGIONALEN POLITIKERN**
moderiert von Hans Peter Grossniklaus

Ein Anlass organisiert von   Speizer Agenda 21



Erlebnisastronomie
NATÜRLICH ANDERS

PARTYSERVICE, CATERING, APEROSERVICE
HOCHZEITSAPERO, GEBURTSTAGSFEST,
TEAMENTWICKLUNG & MOTIVATION, LUNCHTIME
IN DER FIRMA

culina regina

KOCHSTUDIO - PRIVATE KOCHSCHULE

KURSPROGRAMM 2005/2006

Kursleiterin: Regina Witschi Gutjahr

WARME HÄPPCHEN VOM BUFFET MO, 5. DEZ. 05 ODER
DO, 8. DEZ. 05

DIM SUM MO, 9. JAN. 06 ODER
DO, 19. JAN. 06

MAROKKANISCHE KÜCHE MO, 6. FEB. 06 ODER
DO, 16. FEB. 06

MÄNNERKOCKKURS 3 X DO, 2./30. MÄRZ UND
27. APRIL 06 (FR. 250.-)

HEISSGELIEBTE PASTA MO, 13. MÄRZ ODER
DO, 23. MÄRZ 06

Preis: Fr. 70.- bis 90.- pro Kurs; inkl. alkoholfreie Getränke.
Die Kurse dauern von 19.00 bis 22.00 Uhr.

Anmeldeschluss: 2 Wochen vor Kursbeginn.

Joe Gutjahr-Witschi, Regina Witschi Gutjahr
Vordorf, 3647 Reutigen

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.
Tel. 033 657 70 13, www.gastronomieerlebnis.ch

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger

Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt

Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43

E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch



Urs Liebi

Auto- und Bootssattlerei
Sonnenstoren

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60

Telefax 033 654 50 68

Natel 079 656 50 60

Internet www.liebi.ch

E-Mail info@liebi.ch

VEREINE

SPIEZ TOURISMUS

CHLOUSE-MÄRIT SPIEZ

3. Dezember 2005

14.00 Uhr-21.00 Uhr, an der Seestrasse



CHLOUSEZÄLT MIT BISTRO À L'ABRI
AUF DEM PARKPLATZ DES ALPES

Der Samichlous wird dieses Jahr
zwischen 16.00-18.00 Uhr
beim Chlousezält die Kinder mit
einem Chlouse-Gschänkli überraschen.



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

Sonnenrain 11, 3700 Spiez

www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

Seit 1922 **garage**
MÜLLER a g

3762 Erlenbach, Tel. 033 681 11 63

Offizielle Vertretungen

FIAT SUBARU

ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Ausbildungen & Intensivkurse
für Sie & Ihre Tiere

Systemisches Familienstellen
Schamanismus & Tierkommunikation
Tarot und Numerologie

Infos unter 033 654 55 00 oder
www.artemis-artemis.ch



Hermann Schuhmacher
Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten

Bedachungen

Blitzschutzanlagen

Niederliweg 16, 3700 Spiez, Telefon 033 654 76 47

KNACKIG HEISST FALTENLOS

Beim alternden Obst
ist es eine Frage der Lagerung,
beim Menschen ist es die richtige Pflege mit
entsprechenden Produkten.

Sorgen Sie vor, melden Sie sich noch heute an!



Myriam Baur • Petra Fahrni
Kosmetikerin, Visagistin, Nagelstylistin, mit Diplom
Sodmattweg 11 • CH-3700 Spiez
Tel. 033 650 16 22 • Fax 033 650 17 22
www.beauty-oase.ch

BEAUTY OASE
WOHLFÜHLEN UND ENTSPANNEN



Die grüne Fee vom Thunersee



Apfelbrand mit feinsten Absinthkräutern (53% Vol.)

Besuchen Sie uns an der NeuLand, Thun-Expo, 3. bis 6. November 2005,
Stand 101

Bestellung

Ich bestelle _____ Flaschen à 20 cl zu Fr. 16.–
 _____ Flaschen à 50 cl zu Fr. 26.–
 _____ Flaschen à 100 cl zu Fr. 38.–

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Unterschrift _____

Einsenden an nebenstehende Adresse (rechts).
 Lieferung per Post zuzüglich Versandkosten,
 bei der Disti-Boutique oder an der NeuLand.

„Äs Brönnts vo“



Stähli's Disti-Boutique

Rudolf Stähli-Kernen
 Brennerei

Holleeweg 6, 3646 Einigen

Telefon 033 654 12 70

www.distiboutique.ch

VEREINE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE



GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN



WANN? Jeweils Donnerstag, 14.30 Uhr
WO? Im Kirchgemeindehaus Spiez
WAS? Vortrag, Theater, Musikbeiträge...
 anschliessend Zvieri

03.11.2005 Zurück in die Vergangenheit
 Zithere Huusmusig Thunersee
 mit einem Potpourri von alten
 Schlagern und Liedern
 Im Oberländischen Krankenhaus

02.02.2006 Frisch – gesund – vital
 Kochen mit Franz Terkl,
 Brasserie 66

01.12.2005 Adventsfeier mit
Pfarrer H. Kaiser
 Flötenquintett Gerda Cimarosti
 und Kindergarten Kirchgasse

02.03.2006 Rundreise durch Tasmanien
 Dia-Vortrag von Ingrid Roth, Spiez

06.04.2006 «Musikclown Werelli»
 Werner Luginbühl, Krattigen
 Anmeldung erforderlich
 bis 30. März 2006

05.01.2006 Ds'Jümpferli Julie vo Büli
 mitem Anni Turtschi vo Spiez

04.05.2006 AUSFLUG
 Anmeldung erforderlich
 bis 27. April 2006

Weihnachtszauber 2005

zum Thema Wein, Blumen und Schmuck

18. November 2005, 16.00–21.00 Uhr

19. November 2005, 14.00–19.00 Uhr

20. November 2005, 11.00–15.00 Uhr

Regezkeller, Schlosstrasse 8, Spiez

C - DESIGN
Glas Atelier Chappatte



C-Design Thun, Kathrin und Bernhard Chappatte

Goldschmiede-Atelier Günther Krauss, Spiez

Blumen Atelier Scheidegger, Spiez

Rebbau-Genossenschaft Spiez



VEREINE
Spiez
Rebbau-Genossenschaft
UND PIA HUTZLI

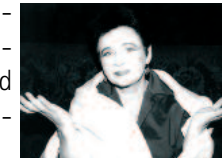
Kultur im Regezkeller

Freitag, 4. Nov. 2005, 20.15 Uhr

Bea von Malchus – Solotheater

BIBELFEST!?

Manchmal genügt eine einzige Frau und die Bühne bevölkert sich mit Königen und Bettlern, Lachen und Weinen...



ein Genuss für die Sinne

Sonntag, 13. Nov. 2005, 11.00 Uhr

Erzähltheater Salaam – für Leute ab 6

MONDSEIDE UND SCHICKSALSFÄDEN

Die Geschichte von der Prinzessin Carolina, die überall, wo sie hinkommt, nur Unglück bringt.

Dauer: 60 Minuten

Eintritt: Fr. 15.-, Spezi-Taler werden angerechnet (50 Rp. pro Taler)



Kleinkunst in stilvollem Ambiente

ein alkoholfreies Getränk oder ein Glas Wein aus dem Keller der Rebbau-Genossenschaft Spiez

etwas Passendes für den Gaumen aus der Konditorei Binoth

Freitag, 25. Nov. 2005, 20.15 Uhr

Gerhard Tschan

STIMMEN UND LIEDER ZUR HEIMAT

Gerhard Tschan, Schauspieler und Clown, spielt Figuren, Gedichte, Geschichten und Lieder zur Heimat.



Ein kulturelles Erlebnis im Regezkeller an der Schlosstrasse 8, 3700 Spiez

www.rebbau-spiez.ch > Kultur im Regezkeller
Eintritt inklusive Getränk und kleinem Snack

Erwachsene: Fr. 30.-

Jugendliche: Fr. 25.-

Türöffnung: 30 Minuten vor Beginn

Reservationen: Tea-Room Binoth

Tel. 033 654 13 47

Filiale Terminus 033 654 55 56

Freitag, 13. Jan. 2006, 20.15 Uhr

JARDIN BOTANIQUE mit Lukas Rohner

Freitag, 27. Jan. 2006, 20.15 Uhr

ZAUBERHAFT Zaubereien mit Siderato

Freitag, 10. Feb. 2006, 20.15 Uhr

SCHÖN & GUT – Kabarett

Organisatoren:

Pia Hutzli und Rebbau-Genossenschaft Spiez
in Zusammenarbeit mit:

Bäckerei-Konditorei-Confiserie Binoth

Kulturspiegel Spiez

Spezi Land Spiez



jeweils 19.30 Uhr
im Schulhaus

Informations- abend

**Kaufmännische
Ausbildungen**

- Hotel-Handelsschule hotellerieuisse
- Handelsschule VSH
- KV-Abschluss

10. Schuljahr

- Berufswahlschule mit Praktikum
- 23 Wahlfächer
- Mittelschulvorbereitung

9. Schuljahr

- Real- und Sekundarschule

**Berufsbegleitende
Ausbildungen**

- Bürofachdiplom VSH
- Handelsdiplom VSH
- ECDL-Abendkurse

Dienstag 01.11.2005
Mittwoch 30.11.2005



NOSS
SCHULZENTRUM
S P I E Z

Schulzentrum Spiez NOSS
Schlösslistrasse 7
3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

www.noss-spiez.ch

www.aogt.ch

Kammerkonzert Thuner Stadtorchester

Solist **Andreas Graf**, Violoncello
Leitung **Laurent Gendre**

F. Geminiani Concerto grosso d-Moll «La follia»
J. Haydn Cellokonzert C-Dur Hob VII b1
F. Schubert Symphonie Nr. 3 D-Dur D 200

Dorfkirche Steffisburg
Samstag, 19. November 2005, 20.15 h

Katholische Kirche Bruder Klaus Spiez
Sonntag, 20. November 2005, 17.00 h

Billette/Vorverkauf Steffisburg: Fr. 31.-, 25.-, 19.-, Ermässigung für Jugendliche
Vorverkauf: Dorfapotheke, Oberdorfstr. 17, Tel. 033 437 36 36
Spiez: Fr. 25.- (Plätze unnummeriert), Ermässigung für Jugendliche

ALLGEMEINE
ORCHESTER
GESELLSCHAFT
THUN

ADVENTSMÄRIT

Freitag, 25. November 2005, 14.00–20.00 Uhr
bei der Stiftung Bubenberg, Breitenweg 5, 3700 Spiez

Markt mit Ständen der Stiftung Bubenberg und
der Heilpädagogischen Schule Thun

Verkauf von handwerklichen Produkten aus un-
seren Ateliers

Drehorgel

Kaffeestube:

- Kaffee
- Kuchen
- Crêpes
- Glühtee
- Raclette



► **Schneller im Internet** ◀
ohne Telefonblockierung
mit einem

ISDN+ADSL

oder einem

regas hispeed

Regionalantennen-Anschluss

Offerte und Ausführung



H.U. ZURBRÜGG
Elektronunternehmung
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
3702 HONDRICH



Licht ist Leben

Mehr Licht
mit «Eiger»-Fenster!

**wenger
fenster**

Blumenstein + Wimmis
033 359 82 82

www.wenger-fenster.ch

ÖFFENTLICHER RACLETTE-ABEND

Samstag, 12. November 2005

ab 18.00 Uhr in der Cafeteria des Krankenhauses Spiez



FÜR DEN GAUMEN
Raclette à discrétion

FÜRS OHR
Terzett Tavelgruss

Eintritt frei

Keine Anmeldung notwendig

Krankenhaus Spiez
 Asylstrasse 19
 3700 Spiez
 Telefon 033 655 40 40
 Telefax 033 655 47 47
 www.krankenhaus-spiez.ch

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im Griff. Weitere Informationen unter Telefon 033 655 40 40.



KURSE IM NOVEMBER 2005

BEREICH NATUR, UMWELT

Besuch Planetarium/Sternwarte Sirius, Schwanden
 Kurs 124 Freitag, 25. November 2005
 Zeit 19.30–21.00
 Treffpunkt 19.20 Eingang Planetarium, Schwanden
 Kursgeld Fr. 15.–
 Anmeldefrist 15. November 2005

Wir lassen es schneien und präparieren die Pisten
 Informationen über Beschneiungsanlagen und über Pistenfahrzeuge, deren Einsatz und Möglichkeiten. Anschliessend Fondueessen im Berghaus Nüegg.
 Kurs 125 Samstag, 26. November 2005
 Zeit 16.00–18.00
 Treffpunkt 16.00 Talstation Wiriehornbahn
 Kursgeld Fr. 30.– (inkl. Bahnfahrt und Fondue)
 Bemerkung Verschiebungsdatum bei schlechtem Wetter: 10. Dezember 2005
 Anmeldefrist 16. November 2005

BEREICH MUSIK

«Wär springt so dür's Stedtl» – Lieder und Verse zur Weihnachtszeit
 für Mütter, Grossmütter...
 Leitung Idelette Schwärzler, Spiez
 Anzahl 3 Kursmorgen
 Kurs 154 ab Montag, 28. November 2005
 Zeit 09.00–11.00
 Ort Kirchgemeindehaus Spiez
 Kursgeld Fr. 65.–, Mitglieder Fr. 60.–
 Anmeldefrist 18. November 2005

BEREICH KREATIVE FREIZEITGESTALTUNG

Filzen (Engel)
 Um ein selbsthergestelltes, standfestes ca. 20 cm hohes Fadengestell legen wir weisse Kardwolle und Seide, die den Engel zum Erscheinen bringen. Den Kopf und die Hände nähen wir aus Tricot, die Haare sind aus schimmerndem Geissenhaar. Fixiert wird das Kleid mit der Filznadel, was dem Engel etwas Transzendentes verleiht.
 Leitung Katharina Félix, Aeschi
 Anzahl 1 Kurstag
 Kurs 163 Samstag, 19. November 2005
 Zeit 08.30–12.00, 13.30–17.00
 Ort Haus Blüemlisalp, Pflanzenfärberei, Aeschi
 Kursgeld Fr. 120.–, Mitglieder Fr. 110.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 15.– bis Fr. 25.–)
 Anmeldefrist 9. November 2005

Adventsfloristik/Adventskränze

Leitung Regula Hehlen, Erlenbach
 Anzahl je 1 Kursabend
 Zeit jeweils 19.30–22.00
 Kurs 174 Montag, 21. November 2005
 Kurs 175 Mittwoch, 23. November 2005
 Kurs 176 Freitag, 25. November 2005
 Ort Klinik Erlenbach, Samariterlokal
 Kursgeld Fr. 25.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 50.–)
 Anmeldefrist 11., 13., 15. November 2005

Weihnachtsdekorationen aus Draht

Leitung Therese Lüdi, Amsoldingen
 Anzahl 1 Kurstag
 Kurs 177 Samstag, 3. Dezember 2005
 Zeit 09.00–12.00, 14.00–17.00
 Ort Schulzentrum Längenstein, Atelier
 Kursgeld Fr. 80.–, Mitglieder Fr. 75.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 25.–)

Weihnachtsduft liegt in der Luft

Glühwein, Grogg... und Snacks – lassen Sie sich überraschen!
 Leitung Franz Terkl, Spiez
 Kurs 178 Freitag, 2. Dezember 2005
 Zeit 19.00
 Ort Terrasse, Brasserie 66, Spiez
 Kosten Fr. 30.– (für Glühwein, Grogg... und Snacks)

Shirah, eine Traube erobert die Welt

Leitung Michael Seiderer, Oppligen
 Kurs 183 Mittwoch, 30. November 2005
 Zeit 19.30–22.00
 Ort MovieWorld Spiez, Bar UG
 Kursgeld Fr. 70.–, Mitglieder Fr. 65.– (inkl. Degustationskosten)
 Anmeldefrist 20. November 2005

BEREICH JUNGE VOLKSHOCHSCHULE

0-Promille-Drinks und Häppchen für die Party

Leitung Therese von Ballmoos, Faulensee
 Kurs 221 Samstag, 12. November 2005
 Zeit 16.00–18.00
 Ort DorfHus Spiez
 Kursgeld Fr. 15.– (exkl. Materialkosten ca. Fr. 10.–)



Telefonische Anmeldung beim Sekretariat,
 Telefon 033 654 94 44 oder
 per E-Mail an mail@vhsn.ch



UNTERHALTUNGSKONZERT

mit der Musikgesellschaft Interlaken
und Grosses Spaghetti-Festival

**EIN LECKERBISSEN FÜR JEDEN FAN DER
BLASMUSIK**

Samstag 05. November 2005
Lötschbergsaal, Lötschbergzentrum in Spiez



PROGRAMM

ab 18.00 Uhr
Saalöffnung/Nachtessen
Spaghetti-Festival à discretion

20.00 Uhr
Eröffnung
Jugendmusik Spiez

20.45 Uhr
Tambouren Spiez und Interlaken

21.15 Uhr
Konzert der
Musikgesellschaft Interlaken

Eigene Festwirtschaft – Eintritt frei –
Kollekte



KIRCHENKONZERT

Sonntag, 13. November 2005, 17.00 Uhr
in der reformierten Kirche Spiez

Leitung

Jörg Burkhalter

Unter dem Motto:

VORWEIHNÄCHTLICHE UNTERHALTUNG



Solist

Toni Cimarosti Trompete

Special Guests

Andreas von Känel	Trompete
Roman Müller	Horn
Heinz Imboden	Posaune
Martin Müller	Tuba

Werke von

Verdi, Bellini, Vivaldi, Carter,
Van der Roost, Stratteford
u. a.

Eintritt frei
Kollekte zur Deckung der Unkosten

Wildbuffet

Samstag, 12. November 2005, ab 19.00 Uhr

Am 12. November 2005 verwöhnen wir Sie wieder mit unseren Wildkreationen.
 Erfrischend anders, denn Essen ist das zweitschönste im Leben.

Wir freuen uns auf Ihre Reservation.

Tel: 033 654 84 64 Fax: 033 654 84 48
 E-Mail: hotel@bellevue-spiez.ch

Veronika und Walter Maurer-Aegerter
 Irene und Erwin Maurer-Keist und unsere Mitarbeiter

Seestrasse 36, CH-3700 Spiez, Familie Maurer
 Tel. 033 654 84 64, Fax 033 654 84 48, hotel@bellevue-spiez.ch, www.bellevue-spiez.ch

GROSS-LOTTO

GEMEINDEZENTRUM LÖTSCHBERG SPIEZ

SAMSTAG, 26. NOVEMBER 2005
 15.00 bis 23.30 Uhr
 Beginn mit Gratis-Supergang

SONNTAG, 27. NOVEMBER 2005
 14.00 bis 19.00 Uhr
 Beginn mit Gratis-Supergang

Backgrill	Fernseher
Coop-Gutscheine	Gold
DVD-Player	Reka-Gutscheine
Espresso-Maschinen	Raclette-Grill
Elektrowerkzeuge	Stereoanlagen
Fleischpreise	u.v.a

Jeder Gang Karte voll

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
 Jodlerklub Spiez



ACHTUNG



BOLDOR AUTOMATEN GMBH
 HAUPTSTRASSE 89A 3646 EINIGEN

VERKAUF VON 3'000 OCC. CD'S
ZU SFR. 5.-- STK.

SA. 29.10.05 SA. 05.11.05
10.00-14.00 UHR



BOLDOR
 www.boldor-automaten.ch
 033 650 1213 3646 einigen

unterwegs in den
Urlandschaften
Nordamerikas



Panorama-Multivision, 8 Projektoren, Grossleinwand
Spiez
Freitag, 25.11.05
20.00 Uhr Lötchbergsaal
von Martin Mägli www.naturbild.ch

Diashow mit 6 Kleinbild- und 2 Mittelformatdiaprojektoren auf Panoramaleinwand. 3x9m
Eine Bild- und Klangreise durch die wilden Urlandschaften von Alaska, Kanada und den USA. Atemberaubende Landschaften, spektakuläre Tierbilder und stimmungsvollen Details verschmelzen mit Musik und Naturgeräuschen zu einer Symphonie zum Staunen.

Eintritt Fr. 25.- / 20.- / Familien Fr. 60.- Vv: Reisebüro BEO AG, Seestr. 2
GUTSCHEIN: Gegen Abgabe dieses Inserats erhalten Sie Fr. 2.- Ermässigung.

jaggi



klavier- und keyboardschule

richard jaggi
diplomierter musiklehrer
ob. bahnhofstr. 18
3700 spiez
033 650 91 65
079 741 36 33

unterricht ab sofort möglich in

pop | rock | jazz | blues | klassik | improvisation

NEU
in spiez

10. KONZERTSAISON 2005-2006

Die neun Konzerte der nächsten Saison im Inforama Berner Oberland sind den Komponistinnen gewidmet.

Zu allen Zeiten haben auch Frauen komponiert, doch wurden ihre Werke oft unterdrückt und weder veröffentlicht noch aufgeführt. In Hondrich werden zwischen dem 6. November 2005 und dem 11. Juni 2006 Kompositionen erklingen, die man nicht jederzeit im Konzertsaal hören kann, z.B. von Hildegard von Bingen (1098-1179), der Mystikerin und Heilkundigen, von Fanny Mendelssohn-Hensel (14. Nov. 1805-1847), der hochbegabten Schwester von Felix, von Mélanie Bonis (1858-1937), der Zeitgenossin von Debussy und von vielen anderen Komponistinnen.

In den kurzen Konzerteinführungen wird das Publikum die komponierenden Frauen näher kennenlernen, beim Après-Concert kann man bei Käse und Brot mit den Interpreten und Künstlerinnen über das Gehörte und Erlebte plaudern.

KONZERTDATEN

Die Konzerte finden jeweils am 1. Sonntag des Monats um 17.00 Uhr im Grossen Saal des Inforama Berner Oberland, Hondrich statt.

6. November 2005

M. Schranz, Violoncello und F. Bamert, Akkordeon
Bach, Gubaidulina und Piazzolla

4. Dezember 2005

Aria-Quartett (Streichquartett)
Schubert, Bartok und Ravel

Samstag, 7. und Sonntag, 8. Januar 2006

Salonensemble «I Galanti»
Neujahrskonzerte

5. Februar 2006

Norea-Trio (Klavier-Trio)
Fanny und Felix Mendelssohn, Glaus

5. März 2006

Carona-Quartett (Streichquartett mit Kontrabass)
Schubert, Hoffmeister, Rossini u.a.

2. April 2006

Ch. Metzger, Tenor und M. Kirchner, Gitarre
Musik und Texte von und über Frauen

7. Mai 2006

Alexandre Dubach, Violine
Bach, Bingen, Paganini u.a.

11. Juni 2006

Kammermusik mit Harfe, Flöte und Viola
Leclair, Bonis, Debussy u.a.

Kammermusik-Konzerte Hondrich

10. Konzertsaison
2005 - 2006

MUSIK VON KOMPOSITINEN

Giuzyna Barwicka
Arianna Barwicka
Jana Barick
Anneli Baur
Amy Beach
Ludwig van Beethoven
Hildegard von Bingen
Paul Hindemith
Marianne Bonis
Eli Blaser
Fanny Mendelssohn-Hensel
Claude Debussy
Hildegard von Bingen
Franz Anton Hoffmeister
Gloria Gaud
Isla Gorkovskij
Sofia Gubaidulina
Jean-Marie Leclair
Fanny Mendelssohn-Hensel
Paul Mendelssohn-Bartholdy
Niccolò Paganini
Franz Paganini
Maurice Ravel
Carl Reinecke
Franz Schubert
Mendelssohn-Felix
Giacchino Rossini

KONTAKTADRESSE ABONNEMENTE RESERVATION

Kammermusikkonzerte
Hondrich
Frau Katharina Wäfler
3702 Hondrich
Tel 033 654 78 18,
079 418 48 06
katharina.waefler
@bluewin.ch

Sonntag, 27. November 2005
17 Uhr
Reformierte Kirche Spiez

Musik zum 1. Advent

J. S. Bach Kantate 61
1685 – 1750 «Nun komm, der
Heiden Heiland»

J. S. Bach «Wie schön leuchtet
1685 – 1750 der Morgenstern»
(Orgelchoral)

J. V. Rathgeber Missa Sanctorum
1682 – 1750 Apostolorum in C-Dur

Kirchenchor Spiez

Rachel Kessler, Sopran
Susanne Flück, /
Peter Stauffer, T
Christian Marthaler, Bass
Jovita Wenger, Orgel
Orchester ad hoc
Konzertmeisterin Sabine Mutter

Leitung: Urs Schweizer

Eintritt
Fr. 20.-
Fr. 15.- (Lernhilfen, Studenten, AHV-Bezüger
Jugendliche unter 16 Jahren gratis)

Ein Angebot der Reformierten Kirche Spiez

VEREINE



ELTERN-KIND-SINGEN



Entwicklung mit Musik

Aktuelle Untersuchungen zeigen immer wieder, dass das gemeinsame Singen viel zur positiven und ganzheitlichen Entwicklung des Kindes beiträgt. Seit Ende August 05 findet im alten Schulhaus Spiezwiler ein weiterer «Eltern-Kind-Singen»-Kurs statt. Der Kurs richtet sich an ca. drei- bis fünfjährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin...).

Ziele und Inhalte des Kurses:

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Musik für und mit Kindern darf nicht eine Frage der Begabung sein, denn jedes Kind ist musikalisch. Das Kind lernt, indem es spielt. Mit allen Sinnen nimmt es Musik wahr, ist ganz Ohr, ganz Auge... Hier kann ein Erfahrungsschatz wachsen und gefördert werden – sei es um später ein Instrument zu lernen oder auch «nur», um Musik ein Leben lang zu lieben.

Der aktuelle Kurs dauert bis im Dezember und findet jeweils mittwochs, von 9.00 bis ca. 9.50 Uhr statt. Interessierte sind herzlich eingeladen, in eine Lektion «hineinzuschnuppern» (bitte anmelden – DANKE!). Weitere Kurse beginnen im Januar 06! (Dienstagnachmittag oder Mittwochmorgen)

Weitere Informationen, Auskünfte und Anmeldung bei: Marianne Maibach (Tel. 033 654 63 01, maimai@gmx.net), Kindergärtnerin, Spielgruppenleiterin, Weiterbildung für Eltern-Kind-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn.

spitäler fmi ag spital frutigen

die geburt in unserem spital
sanft – persönlich – sicher

Die Geburtshilfe stellt sich zweimonatlich vor.
Das nächste Mal am

■ **Freitag, 25. November 2005**
19.30 Uhr im Mehrzweckraum

- Beleghebammen und ihr System
- Stillen und Wochenbett
- Gebärfwanne und Gebärzimmer
- Ärzte

Typisch Geburtshilfe Frutigen:

- 100% Beleghebammensystem
- UNICEF-Label «Stillfreundliches Spital»
- 60% Wassergeburten



spitäler fmi ag, spital frutigen
adelbodenstrasse 27
postfach
ch-3714 frutigen
telefon 033 672 26 26
fax 033 672 21 85
f.info@spitalfmi.ch
www.spitalfmi.ch

MULTIMEDIA-SHOW

Farben unserer Erde



Es gibt sie noch, vom Menschen unberührte und intakte Naturgebiete. Sie sind alle einzigartig und durch nichts zu ersetzen. Die Multivision «Farben unserer Erde» vom BBC-prämierten Natur- und Tierfotografen Urs Lüthi und dem erfahrenen Musiker und Komponisten David Plüss lässt Sie eintauchen in einzigartige Regionen unserer Erde.

«Kaum etwas bewegt mehr als die Kombination Naturbilder und Musik», meinen die beiden Künstler. Entstanden ist ein Werk, das Sie eine bewegende Naturwelt erleben lässt.

Freitag, 4. November 2005, 20.00 Uhr
Lötschbergsaal, Spiez

Abendkasse und Türöffnung 1 Stunde vor Beginn

Eintritt:
Erwachsene Fr. 25.–, AHV /Stud. Fr. 22.–
Familien mit Kindern unter 16 Jahren
pauschal Fr. 60.–

Für alles Elektrische.



- Lichtinstallationen
- Starkstrominstallationen
- Schwachstrominstallationen
- Telefon, ISDN, ADSL
- TV-Installationen
- EDV-Installationen
- Universelle Gebäudeverkabelungen
- Brandmeldeanlagen
- Alarmanlagen
- Haushaltgeräte

SH Elektro Telematik GmbH

Bernhard Schaller & Thomas Heldner
Kirschgartenstrasse 5, 3705 Faulensee
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch

VEREINE
ORTSVEREIN EINIGEN GWATT

CHLOUSEMÄRIT Z'EINIGE

Samschtig, 26. Novämber 2005
vom 11.00 bis 19.00 Uhr uf em Dorfplatz

UNSER ANGEBOT

- Adventsdekorationen
- Bastelarbeiten und Handwerkliches
- Weihnachtsgeschenke
- Weihnächtliche Backwaren
- Weihnachtsüberraschungen für die Kleinen
- Verpflegungsmöglichkeiten mit allerlei Gluschtigem gegen Hunger und Durst
- Sogar der Chlou kommt persönlich vorbei!



berufsbegleitend studieren

Zürich - Bern - Basel - Brig

Neu in Interlaken

www.fernfachhochschule.ch

Bachelorstudiengänge

- Betriebsökonomie
- Informatik
- Wirtschaftsinformatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Nachdiplomstudiengänge/ Executive Master

- Exportökonomie
- Informatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Nachdiplomkurse

- Informatik
- Mehrwertsteuer-Experte I und II
- Personalmanagement mit Vertiefung in Sozialversicherung
- Projektmanagement
- Teledozent
- Wirtschaftsrecht

Unternehmensspezifische Weiterbildungen

- EU-Verwaltungsmanagement
- Innovationsmanagement
- Sozialkompetenz
- Wissensmanagement

FERN
FACH
HOCHSCHULE
SCHWEIZ

SUPSI

Teilschule der
Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana

ffhs@bzi-interlaken.ch, Telefon 033 828 11 27

Beratung: Ernst Meier

VEREINE

Kultur Spiegel 

PROGRAMM 2005

WIR ERINNERN SIE GERNE:

Gemeinsam mit «Kultur im Regez» und unterstützt durch die Rebbau-Genossenschaft Spiez

Freitag, 04. November 05, 20.15 Uhr
Regezkeller

BEA VON MALCHUS «BIBELFEST»

www.beavonmalchus.de

«Umwerfend komisch! Bea von Malchus' witzig-respektlose Annäherung an das Buch der Bücher könnte manchen Kirchaustritt verhindern.»

Reservation: Café-Konditorei Binoth, Spiez
Tel. 033 654 13 47

Sonntag, 13. November 05, 17.00 Uhr
Lötschbergsaal

BERNER MUSIKKOLLEGIUM

www.bernermusikkollegium.ch

Leitung: David Schwarb
Solist: Andreas Meier, Cembalo

Französische Musik aus drei Jahrhunderten:
Jean Philippe Rameau (1683–1764)
Suite aus der Oper «Les Indes galantes»
François Poulenc (1899–1963)
«Concert Champêtre» (Cembalokonzert)
Maurice Ravel (1875–1937)
«Pavane pour une infante défunte»
George Bizet (1838–1875)
Suite aus der Bühnenmusik «L'Arlésienne»



VORSCHAU FÜR DEZEMBER:

Sonntag, 04. Dezember 05, 14.30 Uhr
Kirchgemeindehaus

LORENZ PAULI «DEZÄMBER-GSCHICHTE»

www.mupf.ch
(Wortkünstler und Kindergärtner)

für Lüt ab füfi !!! Dauer ca. 1 Std.

Freitag, 16. Dezember 05, 20.15 Uhr
Kirchgemeindehaus

INNOVATION OHNE ROLF «BLATTRAND»

www.ohnerolf.ch
Ein abendfüllendes Stück Papier

Konzept & Spiel:
Christof Wolfisberg und Jonas Anderhub
Regie: Dominique Müller
Gewinner des Innovationspreises an der
Künstlerbörse 2004

EINLADUNG · INVITO · WELCOME · BIENVENUE

DINGE
Für DIE
SINNE



GESCHENKE
STEINE

SCHMUCK



Di - Fr 9.00 - 12.00
14.00 - 18.30

Sa 9.00 - 12.00
Mo geschlossen



DI 25. OKTOBER 2005

Thunstrasse 82
3700 SPIEZ

033 / 654 14 77

BUS-STOP: KREUZ

ERÖFFNUNG

VEREINE
MISSIONSARBEITSVEREIN SPIEZ

MISSIONS-BASAR

Samstag, 26. November 2005, 8.30 – 16.00 Uhr

im Kirchgemeindehaus Spiez, grosser Saal

Zum Mittagessen ab 11.00 Uhr
einfache Speisen à la carte und
das beliebte Tagesmenü
Suure Mocke, Kartoffelstock, Gemüsegarritur

Das Angebot:
Adventsgestecke und Grabschmuck,
schöne Handarbeiten, Bücher,
verschiedene Sachen aus Holz,
Gebäck aller Art, Konfitüren, etc.

Reinerlös zu Gunsten des Spiezer Gönnervereins
für das Kinderheim Hogar Bambi in Kolumbien
und anderen Projekten im In- und Ausland.



Zum Besuch laden herzlich ein:
Missionsarbeitsverein Spiez
Pfarrämter und Kirchgemeinderat



VEREINE



WWW.TURNENSPIEZ.CH



VEREINE



WWW.TURNENSPIEZ.CH

MÄNNERTURNVEREIN SPIEZ

2. WINTERTRAINING FÜR SOMMERSPORTLER

Start: 3. November 2005



Gymnastik
Kraft
Koordination

Stretching
Ausdauer
Spiele

Wenn du nicht mehr ausschliesslich Leistungssport betreiben willst oder dich einfach für fitness- und lustbetontes Turnen interessierst, bist du bei uns genau richtig.

Jeweils Donnerstag 20.00–21.45 Uhr
Turnhalle Dürrenbühl, inkl. Kraftraum

Mitgliedschaft nicht erforderlich

Visana-Wellness-Scheck gültig

MEHR INFORMATIONEN UNTER

www.turnenspiez/maennerturnverein
Tel. 033 654 30 29, Präsident
Tel. 033 654 52 45, Leiter Männer
Tel. 033 654 63 64, Leiter Senioren

Bisch derby?

Wir freuen uns auf deinen Trainingsbesuch.

JUTU SPIEZ

MUKI/VAKI-TURNEN FÜR 3- BIS 5-JÄHRIGE

für Kinder mit Geburtsdatum 1.5.2001–30.4.2003

Das Muki-Vaki-Turnen ist für alle Kinder ab drei Jahren. Die Kinder turnen zusammen mit ihrer Mutter oder ihrem Vater, mit Grosi/Grossvater oder Gotti/Götti. Gemeinsam erleben wir die ersten spielerischen Turnstunden in einer Turnhalle. Wir probieren die verschiedensten Bewegungsarten aus, turnen mit Handgeräten und lernen auch die grossen Turngeräte kennen. Vor allem haben wir Spass an der Bewegung, lernen kleine Spiele, Värslis und Liedli.

Zudem bietet das MUKI/VAKI-Turnen den Kindern auch Gelegenheit, sich mit gleichaltrigen Kindern in eine Gruppe einzufügen, neue Erfahrungen zu sammeln und immer wieder kleine Erfolgserlebnisse zu haben.

TURNDATEN

25. Oktober 2005 – 15. Dezember 2005
10. Januar 2006 – 06. April 2006
25. April 2006 – 29. Juni 2006

Dienstag 09.00 bis 09.45 Uhr
und 10.00 bis 10.45 Uhr, **MZH AC-Zentrum**

Donnerstag 09.15 bis 10.00 Uhr
und 10.10 bis 10.55 Uhr, **MZH AC-Zentrum**

LEITUNG

Anita Mayer, Breitenweg 18, 3700 Spiez
Tel. 033 650 18 18, anitamayer@bluewin.ch
Regula Brügger, Talbodenweg 30, 3700 Spiez
Tel. 033 654 88 00, regula.bruegger@swisslan.ch



Kinder vom MUKI/VAKI-Turnen am Läsetsunntig-Umzug 2005

Sponsoren VBC Spiez

VOLLEYBALL-SPIEZ

Co-Sponsor

Hunziker

Elektro Hunziker AG, Feldeckstrasse 33, Postfach 768, 3607 Thun
Telefon 033 225 10 10, Fax 033 225 10 25
www.hunziker-thun.ch, info@hunziker-thun.ch

Hauptsponsor

BARREN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Miele

DIE BAUUNTERNEHMUNG
SPIEZ



Wir bauen, renovieren und sanieren
für Sie, zuverlässig und termingerecht
mit individueller Beratung

033 655 52 52 oder www.LanzAG.ch

Donator



Tel./Fax 033 654 14 46

Öffnungszeiten:
Jeden Tag geöffnet!

Donnerstag bis 19.00 Uhr
Freitag bis 10.30 Uhr
Sonntag 09.30-12.00 Uhr

Kurt Müller • Oberlandstrasse 24 • 3700 Spiez
www.chaeskoenig.ch • info@chaeskoenig.ch

Donator



Heimspiele November 2005

Volleyballclub Spiez



Mittwoch, 2. November 2005

Damen Juniorinnen B; VBC Spiez - VBC Bödéli-Unterseen; 18.30 Uhr; AC-Halle

Mittwoch, 9. November 2005

Mixed; VBC Spiez - VBC Wisle a; 20.30 Uhr; Räumli

AC-Samstag, 12. November 2005

Herren Junioren B; VBC Spiez - VBC Köniz; 13.00 Uhr; AC-Halle

Damen Nationalliga B; VBC Seftigen - VBC Sion; 15.00 Uhr; AC-Halle

Herren 4. Liga; VBC Spiez - Volleyball Grindelwald; 15.00 Uhr; AC-Halle

Damen Juniorinnen B; VBC Spiez - VBC Obersimmental; 15.00 Uhr; AC-Halle

Damen 2. Liga; VBC Spiez - VC Uettligen; 17.30 Uhr; AC-Halle

Damen 3. Liga; VBC Spiez - VBC Wisle c; 17.30 Uhr; AC-Halle

Damen Juniorinnen A; VBC Spiez - SV Thun-Strättligen; 17.30 Uhr; AC-Halle

Mittwoch, 23. November 2005

Herren Junioren B; VBC Spiez - Volley Fruitcake; 20.30 Uhr; Räumli

Freitag, 25. November 2005

Mixed; VBC Spiez - VBC Münsingen; 20.30 Uhr; Hofachern

Samstag, 26. November 2005

Damen 3. Liga; VBC Spiez - volley muri bern; 13.00 Uhr; Spiezwiler

Herren 4. Liga; VBC Spiez - VG MTV Strättligen; 13.00 Uhr; Seematte

Herren 2. Liga; VBC Spiez - volley muri bern; 15.00 Uhr; Spiezwiler

Damen 4. Liga; VBC Spiez - DTV Kandersteg; 15.00 Uhr; Seematte

Damen 2. Liga; VBC Spiez - VBC Münchenbuchsee; 17.30 Uhr; Spiezwiler

Herren Junioren B; VBC Spiez - VBC Münchenbuchsee; 17.30 Uhr; Seematte

Damen Nationalliga B; VBC Seftigen - Genève-Elite VB I; 20.00 Uhr; Spiezwiler

Hauptsponsor: Barren Waschautomaten AG, Spiez

Co-Sponsoren: Held Sport, Spiez / Hotel-Restaurant Bellevue, Spiez / Elektro Hunziker, Thun



Der Volleyballclub Spiez dankt seinen Unterstützern

Weihnachtsausstellung
18. bis 20. November 2005

Waldweihnacht

Freitag 16.00–21.00 Uhr
Samstag 10.00–21.00 Uhr
Sonntag 10.00–16.00 Uhr

**Sie und Ihre Freunde
sind herzlich eingeladen**

**Wittwer Blumen
Gartenbau**

Gartenweg 3, 3700 Spiez
Tel. 033 654 21 29, Fax 033 654 08 56
www.wittwerblumen.ch

Gewichtsprobleme?





Frau Marliese Wanzenried aus Thun hat 18 kg abgenommen.

Wer sein Gewichtsproblem langfristig lösen will, muss die Ernährung umstellen.

Mit dem ParaMediForm-System und der persönlichen Stoffwechselformulierung nehmen unsere Kunden durch eine gesunde und unkomplizierte Ernährungs-umstellung ab. Mit klugem Essverhalten verlieren Sie Kilogramm um Kilogramm und halten Ihr Wunschgewicht mit Leichtigkeit.

Seit 13 Jahren über 50'000 Menschen in über 60 Instituten. 1. Beratung kostenlos – rufen Sie gleich an!



www.parmediform.ch

Spiez
Kratzigstrasse 31
033 654 64 65

Unterseen
Dorfmatenstrasse 12
033 654 64 65



Partner der Schweiz.
Adipositas-Stiftung

Aarberg · Belp · Bern · Biel · Thun · Spiez · Interlaken



VEREINE



JO
mini-JO

SKI-TRAINING

WAS IST DIE JO?

Die JO (Jugend Organisation) ist eine Organisation der Skiclubs für Kinder der 3.–9. Klasse. Die JO Faulensee-Spiez ist den jeweiligen Skiclubs, dem SSV und dem kantonalen Amt für Jugend + Sport unterstellt.

UNSERE ZIELE:

- Die Förderung des Ski- und Skirennsports
- Das Erweitern der Skitechnik
- Vermitteln der Freude am Sport in der freien Natur

UNSERE TÄTIGKEITEN:

- ab 19. November jeden Samstag Ski- oder Konditionstraining
- 2. bis 5. Januar 2006 Trainingslager
- ab 11. Januar zusätzlich jeden Mittwoch Nachmittag Renntraining
- Teilnahme an verschiedenen Skirennen im Berner Oberland

WAS IST DIE MINI-JO?

Die Mini-JO ist ein Angebot der Skiclubs von Faulensee und Spiez an alle jüngeren Skifans ab Kindergartenalter. Ab Dezember wird jeden zweiten Samstag ein Skitag durchgeführt. Voraussetzung ist, wie für die JO auch, **selbständiges Ski- und Skiliftfahren (keine Anfängerkurse).**



Info

- www.skiclub-faulensee.ch
- Infoabend Mittwoch 2. November 2005, 18.00 Uhr, im Movie-World Spiez

Anmeldung JO

Adrian Kernen, Hubelweg 8, 3705 Faulensee
jo@skiclub-faulensee.ch

Anmeldung Mini-JO

Regina Stössel, Kummliweg 53, 3705 Faulensee
mini-jo@skiclub-faulensee.ch

ANMELDUNG

Name: _____

Vorname: _____ Jahrg.: _____

Adresse: _____

e-mail: _____



Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. /Fax 033 654 61 27
Natel 079 656 20 42

Ihr Garten ist
bei mir in
guten Händen.



Rufen Sie mich an!
079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

Zentrum Bodyfeet®

FACHSCHULE
FÜR NATURHEILKUNDE UND MANUELLE THERAPIEN

Berufsbegleitende Ausbildung zum /zur
Naturheilpraktiker/in
traditionelle westliche Naturheilkunde

Schwerpunktt Themen:

- Anatomie, Physiologie, Pathologie
- Humoralpathologie • Phytotherapie • Diätetik
- Ausleitverfahren • manuelle Therapien
- Diagnosemöglichkeiten in der Naturheilpraxis

Studienbeginn im Januar

Verlangen Sie die Unterlagen

3600 Thun, Aarestr. 30, Tel. 033 222 23 23
5000 Aarau, Bahnhofstr. 94, Tel. 062 823 83 83
8640 Rapperswil, Tiefenastr. 2, Tel. 055 210 36 56
www.bodyfeet.ch

VEREINE



SCHWEIZER MEISTERSCHAFT 2005 GERÄTETURNEN TURNERINNEN

In der Mehrzweckhalle AC-Zentrum Spiez nehmen an der SM-Getu 05 rund 370 Geräteturnerinnen aus der ganzen Schweiz teil. In den Kategorien K5, K6, K7 und Damen geht es nicht nur um den Schweizer Meistertitel der Mannschaften, sondern auch um die Qualifikation für den Einzelfinal, der am 19./20. November 05 in Aarau zur Austragung kommen wird.

In den beiden höchsten Kategorien K6 und K7 starten auch vier einheimische Turnerinnen der Geräteriege Einigen; sie wollen mit den Berner Mannschaften beim spannenden Kampf um die Medaillenränge ein gewichtiges Wort mitreden.



Die Turnvereine Einigen freuen sich sehr, diesen nationalen Grossanlass im UNO-Jahr des Sports durchführen zu dürfen und hoffen auf eine grosse, sich begeistern lassende Zuschauerkulisse und tolle Unterstützung aus der ganzen Region für die Turnerinnen unserer Berner Teams.

PROGRAMM

Samstag, 05. November 2005:

10.50 Uhr Einmarsch und Eröffnung
11.00 Uhr Wettkampfbeginn Kategorie Damen
13.50/15.30/17.50 Uhr Wettkampfbeginn Kategorie K7

20.00 Uhr (ca.) Siegerehrung

Sonntag, 06. November 2005:

08.05 Uhr Einmarsch + Eröffnung
08.15/10.40/13.45 Uhr Wettkampfbeginn Kategorien K5 + K6

16.00 Uhr (ca.) Siegerehrung

Grosse Zuschauertribüne, geheiztes Festzelt mit Verpflegung und Video-Übertragung aus der Halle!



THOMAS RUBIN SPIEZER BESTATTUNGSDIENST



Wir beraten Sie gerne nach telefonischer Vereinbarung bei Ihnen zu Hause oder an der

Seestrasse 34
3700 Spiez

Telefon 033 654 40 50
www.thomasrubin-bestattungen.ch

Daniel Lochbrunner, Rose-Marie Ruprecht, Daniel Abegglen, Stefan Willen, Thomas Rubin, Ruth Rubin-Messerli



effact

Pass auf
meinen Garten
auf!

Du auch noch!
Das haben deine
6 Brüder schon
gesagt.

LANDI Spiez
Thunstrasse 1
3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51

AGROLA 
the swiss energy

agrola.ch

Heizöl · Diesel · Benzin



ROSENFREUNDE SPIEZ BERNER OBERLAND

PFLEGE DER ROSEN – EINE KUNST?

Freitag, 4. November 2005, 19.30 Uhr

Hotel Seegarten-Marina, Spiez

VORTRAG VON PROF. DR. TH. ZWYGART

Präsident Gesellschaft
Schweizerischer Rosenfreunde

Eintritt frei

Auskunft

Ch. von Allmen, Tel. 033 823 56 24

M. Sollberger, Tel. 033 654 56 46



TIPP-KICK ZUM KENNENLERNEN

Samstag, 12. November 2005

MIT DEM SCHWEIZERMEISTER!

Ort: Ludothek Spiez
Zeit: 10.00–14.00 Uhr

Interessiert?
Alle sind herzlich eingeladen!



NEU IM SORTIMENT

Spiel des Jahres 2005:
«Niagara»

Kinderspiel des Jahres 2005:
«Das kleine Gespenst»

allround-mode

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Mo	geschlossen	Damen-, Herren- + Kinder-
Di-Fr	9.00 – 11.00	Sport- und Freizeit-
	14.00 – 18.00	bekleidung (bis XXL/Gr. 50)
Sa	9.00 – 14.00	Abendkleider
		Schuhe + Taschen

SPIEZIELL Annahme Di + Do

seit 1925
Allgemeine Bestattungs AG

033 654 30 50
Bestattungsdienst SPIEZIELL, Tag und Nacht
www.allgemeine-bestattung.ch



Andreas Schwarz, Bernhard Finger, Marcel Bernhardt, Michael Rubin



REWEZA KÜCHEN AG Küchenbau
Innenausbau
Renovationen

Ausstellung/Büro
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24

Schreinerei
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75



NEU NUSSBAUM GARTENBAU

- Biotopbau
- Gartenbau
- Rasenmähen
- Sträucher und Hecken schneiden

Bernhard Nussbaum
Schlüsselmatteweg 15
3700 Spiez
Tel. 033 654 62 19
Natel 079 613 56 63

GASSER

**Bodenbeläge
Vorhänge
Spiez**

Ihr Fachmann für noch bessere

Wohnqualität

Bodenbeläge
Parkett / Teppich / Linoleum
Kork / Laminat / Novilon und PVC
Parkettsanierungen (Versiegeln oder Ölen)
Teppichreinigung

Beschattungen
Decor- und Tüll-Vorhänge / Raff
Flächenvorhang / Rollos / Plissée
Vertikallamellen / Jalousien
Insektenschutz / eigenes Nähatelier

Geschäft und Ausstellung
Thunstrasse 4a, 3700 Spiez
Telefon 033 654 15 25 Mobile 079 422 90 22

VEREINE



Ländliche
Bildungsgruppe

LOTTOMATCH IN FAULENSEE

Hotel Seeblick Faulensee

SAMSTAG, 29. OKTOBER 2005
ab 20.00 Uhr

SONNTAG, 30. OKTOBER 2005
ab 15.00 Uhr und 20.00 Uhr

An beiden Tagen 1. Gang gratis!

- spezielle Kindergänge
am Sonntag-Nachmittag

- Gold
- Vorratskistli
- Fruchtkörbe
- Fleisch
- Käse
- Gutscheine

Freundlich laden ein:
Ländliche Bildungsgruppe Faulensee
und Fam. Habegger

INFORMATIONSNABEND DER GEBURTENABTEILUNG IM SPITAL THUN

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Freitag, 11. November 2005
 19.00 bis 21.00 Uhr
 Gemeinschaftsraum A5

Wir freuen uns, werdenden Eltern und andern Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.

Erster Teil: Information über Geburt und Wochenbett
 Stillen und das Neugeborene
 Stillberatung, Beleghebamme

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtsabteilung und der Gebärzimmer,
 Zeit für Fragen bei Kaffee und Kuchen



Anwesend sind ein Frauenarzt/ärztin, ein Kinderarzt, eine Hebamme, eine Wochenbettpflegende und eine Stillberaterin.

KERZEN VON WEIZENKORN

Die Geschützten Werkstätten Weizenkorn sind ein soziales Unternehmen. Sie bieten über 120 geschützte Arbeits- und Ausbildungsplätze für vorwiegend junge Frauen und Männer an, die aus psychischen oder psychosozialen Gründen vorübergehend oder dauernd auf dem freien Arbeitsmarkt keinen Platz finden.

Die Weizenkorn-Kerze ist ein handgefertigtes Qualitätsprodukt und wird aus einer besonderen Wachsmischung gegossen oder gezogen. Durch ihr ruhiges, gleichmässiges Abbrennen entsteht ein warmes und farbenkräftiges Licht. Die sogenannte Landschaftskerze ist aus verschiedenen Farben gefertigt, die Unikerze ist durchgängig



einfarbig gehalten. Beide Varianten führen wir in verschiedenen Farben, Formen und Oberflächen. Eine Riesenauswahl im claro Wält-Lade Spiez.



PFARREI BRUDER KLAUS SPIEZ
 FRAUENGEMEINSCHAFT

ATLASLOGIE

die sanfte Mithilfe und Unterstützung für Ihr Wohlbefinden

ÖFFENTLICHER VORTRAG IN SPIEZ

mit Frau Margrit Häderli-von Moos
 Praxis für Atlaslogie, Spiez

Dienstag, 8. November 2005
 20.00 Uhr im Ref. Kirchengemeindehaus Spiez

Freiwilliger Unkostenbetrag

Freundlich laden ein:
 Frauengemeinschaft Bruder Klaus
 Samariterverein Spiez
 Gemeinnütziger Frauenverein Spiez
 vitaswiss Sektion Spiez



ZURBUCHEN
HOLZBAU UND SÄGEREI AG

3702 HONDRICH TEL.033 6546740



PARADOX

PARADOX Küchen
Kurt Grüneisen
paradox@spiez.ch
033 654 81 34

Schwenter Ring-Garage AG



- Reparaturen aller Marken
- Fahrzeug-Elektrik-Elektronik
- offiz. Mitsubishi-Vertretung
- Abschleppdienst
- Klimageservice + Reparatur

3646 Einigen
Tel. 033 654 10 08
Fax 033 654 11 08
www.auto-einigen.ch

Dauerhafte Haarentfernung endlich bezahlbar!

- Mit IPL (intense pulsed light) Geräten der neusten Generation.
- Rufen Sie an für eine kostenlose Beratung und Offerte.
- Preise pro Behandlung, Z.B. Bikini ab Fr. 150.-, Achseln Fr. 150.-, ganzer Rücken ab Fr. 500.-.

Gutschein Fr. 30.- einlösbar bei Ihrer Erstbehandlung!

VANITY ART OF BEAUTY
Nicole Wegmüller, Kanalpromenade 1, 3800 Interlaken
Mobile 079 281 42 41

Heizöl
aeberhard

Kohlen, Brenn- und Cheminéeholz
Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte
auch Hauslieferung

Krattigstrasse 16, 3700 Spiez
Tel 033 654 16 16, Fax 033 654 94 16



Wellnesspraxis Soleil
Denise Benz
Neumattstrasse 8
CH - 3700 Spiez
033 654 03 31
078 718 28 29

www.privatepro.ch/wellnesspraxis_soleil

Mein Angebot:

- Fussreflexzonenmassage
- Kosmetische Fusspflege
- Schröpfbehandlungen
- Reiki
- Kopfschmerz- und Migräne-Therapie

Herbstpflege für Ihren Garten!

Rückschnitt von Blütenstauden

Kübelpflanzen und Rosen schützen



Ziegler
Ziegler Gartengestaltung
Höhenstrasse 29, 3646 Einigen
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch
www.ziegler-gartengestaltung.ch

N o v e m b e r

ESSEN – REDEN – BIBELLESEN NAHRUNG FÜR DEIN LEBEN

Zu umfangreich, schwer verständlich, veraltet und zeitaufwendig – so oder anders lauten die Gründe, die einer Beschäftigung mit ihr im Wege stehen. Weil das so ist, bleibt die Bibel meist im Bücherregal stehen und bleibt leider für viele ein Buch mit sieben Siegeln.

Das Bibel-Znacht bietet die Chance sich auf eine anregende Entdeckungsreise in die Bibel zu begeben. Persönliche Erlebnisberichte, gemeinsame Entdeckungen, Tipps und interessante Informationen begleiten diese Reise. Und für den Proviant auf dieser Reise sorgt ein liebevoll zubereitetes Znacht.

19. NOVEMBER 2005
17.30 bis ca. 20.45 Uhr
an der Kornmattgasse 6, Spiez



Haben Sie Appetit bekommen und sind neugierig, mit uns auf diese Entdeckungsreise zu gehen? Dann laden wir Sie herzlich zum Bibel-Znacht ein.

Ein Anlass für Jung und Alt
In Zusammenarbeit mit dem Bibellesebund

Infoabend

Tambouren JMS



Donnerstag, 10. November 2005

18.30 Uhr

Musiklokal Lötschbergzentrum Spiez

(Eingang Parkhaus Seite Feuerwehr)

Anmeldung für Infoabend

Tel. 079 633 85 32 (Hr. Wittwer)

VEREINE



FREUNDE DER DAMPFSCHIFFFAHRT THUNER- UND BRIENERSEE

JUBILÄUMSKALENDER 100 JAHRE DAMPFSCHIFF BLÜMLISALP 1906–2006

- Auf dem Titelblatt und 12 Monatsblättern zum Teil bisher unveröffentlichte historische Aufnahmen der «Blümlisalp».
- Kalender-Format 43 × 43 Zentimeter.
- Passt in jede Wohnung, jedes Büro oder Atelier.
- Der Subskriptionspreis (exklusive Porto und Verpackung) beträgt Fr. 45.–.

Mit dem Erwerb des Kalenders unterstützen Sie die Grossrenovation des Raddampfers Blümlisalp im Winter 2005/06.

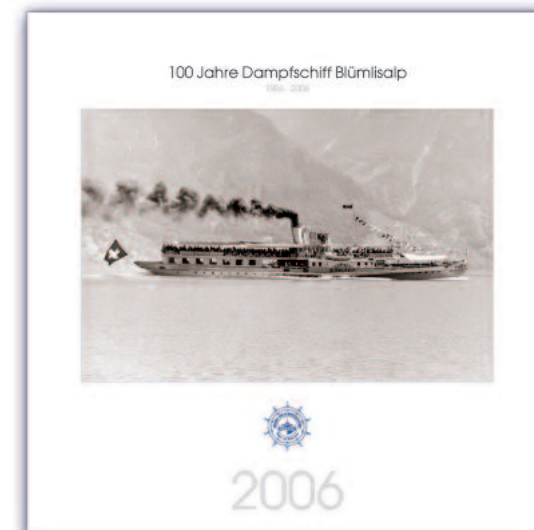
Jetzt bestellen!

Untenstehenden Talon einsenden an:

Freunde der Dampfschiffahrt

Thuner- und Brienersee

Postfach 2154, 3601 Thun



BESTELLTALON FÜR DEN JUBILÄUMSKALENDER

_____ (Anzahl) Jubiläumskalender 2006 zum Preis von Fr. 45.– (exkl. Porto und Verpackung).

Die Auslieferung erfolgt auf Anfang Dezember 2005 gegen Rechnung.

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

Damit Sie Ihren Kalender sicher und rechtzeitig erhalten, bitten wir um eine rasch möglichste Bestellung.



EIN QUERSCHNITT

durch 43 Jahre Lithografie
Ernst Hanke, Steindrucker



22. OKTOBER BIS 20. NOVEMBER 2005
Vernissage Samstag, 22. Oktober 2005,
17.00 Uhr, Türöffnung 16.00 Uhr

Galerie Kunstsammlung Unterseen
Dachstock, Untere Gasse 2,
3800 Unterseen/Interlaken

Die musikalische Umrahmung bestreitet das Trio-
DoRo

Öffnungszeiten

Dienstag bis Samstag 15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag zudem 19.00 bis 21.00 Uhr
Sonntag 10.00–12.00 und 15.00 bis 18.00 Uhr
Jeweils am Donnerstagabend führt Erika Hanke
durch die Ausstellung.

Ernst Hanke ist jeden Freitag, Samstag und Son-
ntag in der Ausstellung anwesend und druckt zu-
sammen mit einem Künstler auf seiner Stein-
druck-Handpresse.



Steindruck/Originallithografie

Die Lithografie – auch Steindruck genannt – ist ein verhältnismässig junges Druckverfahren. Der Steindruck wurde 1796 von Alois Senefelder in Offenbach am Main erfunden und ist die Grundform des Flachdrucks. Der Name Lithografie kommt aus dem griechischen Litho = Stein und Graphis = Zeichnen/Schreiben.

Der Steindruck ist ein chemisches Druckverfahren. Hier liegen die druckenden und die nicht-druckenden Stellen auf einer Ebene. Zum Zeichnen nehmen wir als Druckträger einen Kalkstein, einen Solnhofen Schiefer. Der leicht poröse Kalkstein nimmt den druckenden Teil auf (Fett) wie auch den nicht druckenden Teil (Wasser).

Steindruck ist ein Druckverfahren, das auf der Basis von Abstossung und Anziehung funktioniert. Wie man sicher weiss, stossen sich Fett und Wasser gegenseitig sehr stark ab. Die Zeichnung wird mit fettiger Tusche oder Fettkreide auf den Stein aufgetragen. Der nicht druckende Teil wird mit Gummi Arabikum und ganz wenig Salpeter-



säure präpariert. Wenn einmal eingetrocknetes Gummi Arabikum feucht wird, quillt es auf und hält die Feuchtigkeit eine Weile fest. Vor dem Einwalzen mit Farbe wird der Stein mit Wasser ge-
feuchtet, und kann dann, solange die Oberfläche feucht ist, mit fettiger Farbe eingewalzt werden. Das Fett der Zeichnung nimmt Fettfarbe an, und der gefeuchtete Rest des Steines stösst die Fettfarbe ab. Die aufgewalzte Farbe wird dann mit hohem Druck auf das Papier übertragen. Nach dem Drucken der Auflage wird die Oberfläche des Lithografiesteines abgeschliffen und die Steine können wieder für eine neue Arbeit gebraucht werden.



grosse küchen-
ausstellung!
Allmendingenstr. 14, 3608 Thun

chr.rubin- küchen ag

- kücheneinrichtungen
- frontwechsel
- geräte-service

3704 krattigen/spiez - tel. 033 654 91 91



Garage Schneiter AG OPEL

Thunstrasse 72, 3700 Spiez, Tel. 033 654 55 55

Inhaber: Schneiter H.R./Bettschen Beat

www.schneiterag.ch

Ihre offizielle

Opel-Vertretung
für Spiez und Umgebung



Heizöl, Dieselöl, Benzin,
Kohlen, Briquettes,
Brenn- und Cheminéeholz



Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und Obstsaft,
Spirituosen
Getränkemarkt

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60
www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 1747



Luginbühl AG
Schreinerei
3704 Krattigen/Spiez

Innenausbau • Fensterfabrikation • Renovation • Reparaturservice

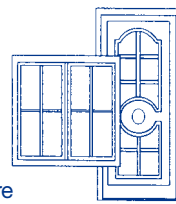
Tel. 033 654 80 00
Fax 033 654 16 53
www.luag.ch info@luag.ch

zbinden ag
bauelemente

Gewerbezone Bahnhof Nord
3752 Wimmis
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

- Türen • Zargen • Fenster • Tore

Ausstellung und grosses Occasionslager



marty AG

Eidg. dipl. Gipser-
und Malermeister

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Fax 033 654 51 21

Anneler
Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

VERANSTALTUNGEN IM NOVEMBER



VERANSTALTUNGEN IM NOVEMBER

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

Internet: www.spiez.ch

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00

BRAUCHTUM · MARKT

12.11.	18.00–23.00	Stubete und Raclette-Abend	Krankenheim, Spiez
25.11.	15.00–19.00	Adventsverkauf + Kaffeestube	Matthäuskirche, Spiez
25.11.	14.00–20.00	Adventsmärit	Stiftung Bubenberg, Spiez
26.11.	11.00–19.00	Chlousemärit	Dorfplatz, Einigen
26.11.	8.30–16.00	Missionsbasar	Kirchgemeindehaus, Spiez
03.12.	14.00–21.00	Chlouse-Märit	Seestrasse, Spiez

VORTRAG · KURS · LESUNG · SEMINAR

01.11.	9.00–11.00	Zyschtig Zmorge: Möglichkeiten und Grenzen der Akupunktur	Kirchgemeindehaus, Spiez
04.11.	19.30	Vortrag Pflege der Rosen – eine Kunst?	Hotel Seegarten Marina, Spiez
04.11.	20.00	Multimedia-Show Farben unserer Erde	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
06.11.	11.15	Philokafi im Bistro KafiSatz	DorfHus, Spiez
08.11.	20.00	Vortrag Atlaslogie	Kirchgemeindehaus, Spiez
11.11.	ab 19.00	Schweizer Erzählnacht 2005	Kirchgemeindehaus, Spiez
16.11.	20.00	Zwei tibetanische Nonnen zu Besuch in Spiez	Kirchgemeindehaus, Spiez
23.11.	20.00	Alpenkonvention – am Ende?	Kirchgemeindehaus, Spiez
24.11.	19.00–21.00	Vortrag zu Osteoporose	Strandhotel Belvédère, Spiez
25.11.	20.00	Unterwegs in den Urlandschaften Nordamerikas	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
26.11.	16.00	Lesung Marie Rüeegsegger	Bibliothek, Spiez
29.11.	20.00–21.00	z'Spiez z'Bsuech im Bistro KafiSatz	DorfHus, Spiez

KINDERPROGRAMM

01.01.–31.12.		Räbilehrpfad für Kinder	Rebberg, Spiez
12.11.	10.00–14.00	Tipp-Kick zum Kennenlernen	Ludothek, Spiez

KONZERT · MUSICAL · THEATER · KINO

04.11.	20.00	Walter Roderer, Erinnerungen aus seinem Leben	Movieworld-Theater, Spiez
04.11.	20.15	Bea von Malchus – Solothater «Bibelfest!?»	Regezkeller, Spiez
05.11.	17.00	Konzert Blockflötenchor Bern	Reformierte Kirche, Spiez
05.11.	ab 18.00	Jugendmusik-Konzert und Spaghetti-Essen	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
06.11.	17.00	Kammermusik Violoncello und Akkordeon	Grosser Saal Inforama, Hondrich

KONZERT · MUSICAL · THEATER (Fortsetzung)

13.11.	10.00-12.00	Ländlermorge	Restaurant Bärgsunne, Hondrich
13.11.	11.00	Erzähltheater Salaam – für Leute ab 6	Regezkeller, Spiez
13.11.	17.00	Kirchenkonzert Musikverein Spiez	Reformierte Kirche, Spiez
13.11.	17.00	Konzert Berner Musikkollegium	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
20.11.	17.00	Kammerkonzert Allgemeine Orchestergesellschaft Thun	Katholische Kirche Bruder Klaus, Spiez
25.11.	20.00-22.00	Panorama-Multivision	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
25.11.	20.15	Gerhard Tschan: Stimmen und Lieder zur Heimat	Regezkeller, Spiez
27.11.	17.00	Konzert Kirchenchor Spiez	Reformierte Kirche, Spiez
30.11.	14.30-17.30	Tanznachmittag, Kapelle E. Iseli	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

24.09.-26.11.	8.00-17.00	Fotoausstellung	Krankenheim Spiez, Spiez
05.11.-31.12.		Ruth Michel, Keramik Erika Hager, Scherenschnitte	Bibliothek, Spiez
17.11.-20.11.		Waren- und Gewerbeausstellung	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
18.11.-20.11.		«Weihnachtszauber 2005» Wein, Blumen und Schmuck	Regezkeller, Schlossstrasse 8, Spiez

SPORT

05.11.	10.50	Schweizer Meisterschaften 2005 Geräteturnen	Mehrzweckhalle AC-Zentrum, Spiez
06.11.	8.05	Schweizer Meisterschaften 2005 Geräteturnen	Mehrzweckhalle AC-Zentrum, Spiez

LOTTO

29./30.10.	ab 20.00/15.00	Lottomatch Ländliche Bildungsgruppe Faulensee	Hotel Seeblick, Faulensee
26./27.11.	ab 15.00/14.00	Gross-Lotto Jodlerklub Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

VERSAMMLUNG · LEBENSHILFE · RELIGION

06.11.	9.30	Die glücklichsten Menschen	Christliches Lebenszentrum, Spiez
07.11.	18.00-19.00	Atem, Entspannung, Vitalisierung	Bäuertlokal, Einigen
12.11.	9.00-11.00	Samstag-Träff: Wozu eigentlich Christ sein, Kirche, Bibel	Kirchgemeindehaus, Spiez
13.11.	9.30	Die leidenschaftlichsten Menschen	Christliches Lebenszentrum, Spiez
20.11.	9.30	Die befreitesten Menschen	Christliches Lebenszentrum, Spiez
21.11.	18.00-19.00	Atem, Entspannung, Vitalisierung	Bäuertlokal, Einigen
27.11.	9.30	Die sichersten Menschen	Christliches Lebenszentrum, Spiez

Komfort kennt keine Grenzen

TOK™ STOKKE

a+s design

wohn-kultur die belebt

hintergasse 17, 3110 münsingen 031 721 12 36

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ

Fam. Markus Balmer 033 650 72 72
info. www.movieworldspiez.ch

Kinoprogramm: **jetzt und demnächst!**

WALLACE & GROMIT
DIE REISE DER PINGUINE
DIE LEGENDE DES ZORRO
FLIGHTPLAN
GOAL
RESIST!

www.movieworldspiez.ch
Restaurant Movieworld.
Reichhaltige Menükarte, Salatbuffet
Preiswertes Tagesmenu von 11.30-13.30 Uhr

MOVIEWORLD
Montag-Samstag 9.00-24.00 Uhr
Sonntag 14.00-24.00 Uhr

Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar • Pizzeria
Billard • Dart • Hotel • Solarium
Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt

*Heiteres
Wiederssehen
mit*

**WALTER
RODERER**

Erinnerungen aus seinem Leben
Antworten auf Publikumsfragen
Einspielungen aus seinen erfolgreichsten
Film- und Bühnenproduktionen

Eine Produktion von Freddy Burger Management

MOVIEWORLD-THEATER
Freitag, 4. November 2005, 20.00 Uhr
Vorverkauf: Täglich ab 09.00 Uhr, Telefon 033 650 72 72



ILG AG WIMMIS
Druckerei und Verlag
3752 Wimmis
Telefon 033 657 87 87
Telefax 033 657 87 86

info@ilg.ch



*Von der Idee
zum Druck –
wir sind für Sie da!*

033 655 66 55

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Der Apparate Service!

* repariert **Fast** alles *

- Waschmaschine • Tumbler
- Geschirrspüler
- Kochherd • Backofen • Glaskeramik
- Kühlschrank • Gefrierschrank

www.barben.ch • info@barben.ch

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A • 3700 Spiez • Telefon 033 655 66 55 • Fax 033 655 66 50